

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 333



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

59 tomas

2016 m. gruodžio 8 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2016 m. gruodžio 1 d. Tarybos reglamentas (ES) 2016/2145, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1370/2013, kuriuo nustatomos su bendru žemės ūkio produktų rinkų organizavimu susijusios tam tikros pagalbos ir grąžinamųjų išmokų nustatymo priemonės 1
- ★ 2016 m. gruodžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2146, kuriuo atšaukiamas dviejų eksportuojančių gamintojų išsipareigojimo priėmimas įgyvendinimo sprendimu 2013/707/ES, kuriuo patvirtinamas pasiūlyto išsipareigojimo, susijusio su antidempingo ir antisubsidijų tyrimais dėl importuojamų Kinijos Liaudies Respublikos kilmės arba iš Kinijos Liaudies Respublikos siunčiamų fotovoltinių modulių iš kristalinio silicio ir jų pagrindinių sudėtinių dalių (t. y. elementų), priėmimas galutinių priemonių taikymo laikotarpiui 4
- ★ 2016 m. gruodžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2147, kuriuo leidžiama padidinti vyno, gaminamo iš 2016 m. derliaus vynuogių, užaugintų kai kuriuose Vokietijos ir visuose Vengrijos vynuogių auginimo regionuose, sodrumo ribas 30
- ★ 2016 m. gruodžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2148, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/936 nustatomos 2017 m. tekstilės kvotų valdymo ir paskirstymo taisyklės 32
- ★ 2016 m. gruodžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2149, kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Noix de Grenoble (SKVN)] 42
- ★ 2016 m. gruodžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2150 dėl leidimo naudoti *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 ir *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 preparatus kaip visų rūšių gyvūnų pašaro priedus ⁽¹⁾ 44

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

2016 m. gruodžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2151, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	48
---	----

SPRENDIMAI

★ 2016 m. spalio 27 d. Europos Parlamento sprendimas (ES) 2016/2152 dėl Europos Sąjungos 2014 finansinių metų bendrojo biudžeto įvykdymo patvirtinimo, II skirsnis – Europos Vadovų Taryba ir Taryba	50
2016 m. spalio 27 d. Europos Parlamento rezoliucija (ES) 2016/2153, su pastabomis, sudarančiomis neatskiriama sprendimo dėl Europos Sąjungos 2014 finansinių metų bendrojo biudžeto įvykdymo patvirtinimo, II skirsnis – Europos Vadovų Taryba ir Taryba, dalį	51
★ 2016 m. spalio 27 d. Europos Parlamento sprendimas (ES) 2016/2154 dėl bendrosios įmonės ENIAC 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo	54
2016 m. spalio 27 d. Europos Parlamento rezoliucija (ES) 2016/2155, su pastabomis, sudarančiomis neatskiriama sprendimo dėl bendrosios įmonės ENIAC 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo dalį	56
★ 2016 m. spalio 27 d. Europos Parlamento sprendimas (ES) 2016/2156 dėl bendrosios įmonės ENIAC 2014 finansinių metų sąskaitų uždarymo	58
★ 2016 m. spalio 27 d. Europos Parlamento sprendimas (ES) 2016/2157 dėl bendrosios įmonės ARTEMIS 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo	60
2016 m. spalio 27 d. Europos Parlamento rezoliucija (ES) 2016/2158, su pastabomis, sudarančiomis neatskiriama sprendimo dėl bendrosios įmonės ARTEMIS 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo dalį	62
★ 2016 m. spalio 27 d. Europos Parlamento sprendimas (ES) 2016/2159 dėl bendrosios įmonės ARTEMIS 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo	64
★ 2016 m. spalio 27 d. Europos Parlamento sprendimas (ES, Euratomas) 2016/2160 dėl Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo	66
2016 m. spalio 27 d. Europos Parlamento rezoliucija (ES, Euratomas) 2016/2161, su pastabomis, sudarančiomis neatskiriama sprendimo dėl Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo dalį	68
★ 2016 m. spalio 27 d. Europos Parlamento sprendimas (ES, Euratomas) 2016/2162 dėl Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės 2014 finansinių metų sąskaitų uždarymo	70
★ 2016 m. gruodžio 6 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/2163, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimo 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių nuostatos dėl <i>Banca d'Italia</i> išorės auditoriaus	72
★ 2016 m. lapkričio 30 d. Europos Centrinio Banko sprendimas (ES) 2016/2164 dėl monetų emisijos apimtys 2017 metais patvirtinimo (ECB/2016/43)	73

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2016/2145

2016 m. gruodžio 1 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1370/2013, kuriuo nustatomos su bendru žemės ūkio produktų rinkų organizavimu susijusios tam tikros pagalbos ir grąžinamųjų išmokų nustatymo priemonės

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2016 m. rugsėjo 7 d. sprendimu byloje C-113/14 ⁽¹⁾ Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (toliau – Teismas) panaikino Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 ⁽²⁾ 7 straipsnį, kuriuo buvo nustatytos žemės ūkio produktų referencinės kainų ribos, grįsdamas tuo, kad remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 43 straipsnio 3 dalimi minėtas referencines kainų ribas pagal Komisijos pasiūlymą turėjo nustatyti tik Taryba;
- (2) Teismas panaikino ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1370/2013 ⁽³⁾ 2 straipsnį, kuriuo buvo nustatytas valstybės intervencinių kainų lygis, grįsdamas tuo, kad tas straipsnis yra neatskiriama susijęs su panaikintuoju Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 7 straipsniu;
- (3) Teismas paskelbė, kad Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 7 straipsnio ir Reglamento (ES) Nr. 1370/2013 2 straipsnio teisiniai padariniai lieka galioti maksimalų penkių mėnesių nuo sprendimo paskelbimo datos laikotarpi;
- (4) todėl būtina iki pasibaigiant penkių mėnesių laikotarpiui iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) Nr. 1370/2013 įterpiant ir iš dalies pakeičiant Teismo panaikintas nuostatas dėl referencinių kainų ribų ir dėl intervencinių kainų lygio ir atliekant tam tikrus iš to išplaukiančius patikslinimus;
- (5) atsižvelgiant į Teismo sprendime nustatytą terminą, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną,

⁽¹⁾ 2016 m. rugsėjo 7 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Vokietija prieš Parlamentą ir Tarybą*, C-113/14, ECLI:EU:C:2016:635.

⁽²⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).

⁽³⁾ 2013 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1370/2013, kuriuo nustatomos su bendru žemės ūkio produktų rinkų organizavimu susijusios tam tikros pagalbos ir grąžinamųjų išmokų nustatymo priemonės (OL L 346, 2013 12 20, p. 12).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 1370/2013 iš dalies keičiamas taip:

1. Įterpiamas šis straipsnis:

„1a straipsnis

Referencinės kainų ribos

1. Nustatomos šios referencinės kainų ribos:

- a) grūdų sektoriuje: kaina, susijusi su didmeninės prekybos etapu prieš iškraunant į sandėlį pristatytas prekes – 101,31 EUR už toną;
- b) žaliavinių ryžių: standartinės kokybės, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 III priedo A punkte, žaliavinių ryžių kaina, susijusi su didmeninės prekybos etapu prieš iškraunant į sandėlį pristatytas prekes – 150 EUR už toną;
- c) standartinės kokybės, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 III priedo B punkte, iš fabriko tiekiamo nefasuoto cukraus kaina:
 - i) baltojo cukraus – 404,4 EUR už toną;
 - ii) žaliavinio cukraus – 335,2 EUR už toną;
- d) galvijienos sektoriuje: raumeningumo ir riebumo klasių R3 klasės, kaip nustatyta Sąjungos aštuonių mėnesių arba vyresnių galvijų skerdenų klasifikavimo skalėje, nurodytoje Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 IV priedo A punkte, galvijų patinų skerdenų kaina – 2 224 EUR už toną;
- e) pieno ir pieno produktų sektoriuje:
 - i) sviesto – 246,39 EUR už 100 kg;
 - ii) nugriebto pieno miltelių – 169,80 EUR už 100 kg;
- f) kiaulienos: standartinės kokybės, apibrėžtos pagal svorį ir raumeningumą, kaip nustatyta Sąjungos kiaulių skerdenų klasifikavimo skalėje, nurodytoje Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 IV priedo B punkte, kiaulių skerdenų kaina – 1 509,39 EUR už toną:
 - i) E klasės skerdenų, sveriančių nuo 60 kg iki mažiau kaip 120 kg;
 - ii) R klasės skerdenų, sveriančių nuo 120 kg iki 180 kg;
- g) alyvuogių aliejaus sektoriuje:
 - i) ypač gryno alyvuogių aliejaus – 1 779 EUR už toną;
 - ii) gryno alyvuogių aliejaus – 1 710 EUR už toną;
 - iii) klasikinio alyvuogių aliejaus, kuriame laisvųjų riebalų rūgščių kiekis lygus dviem laipsniams – 1 524 EUR už toną, šią sumą už kiekvieną papildomą rūgštingumo laipsnį mažinant 36,70 EUR už toną.

2. Referencines kainų ribas, nustatytas 1 dalyje, nuolat peržiūri Komisija, atsižvelgdama į objektyvius kriterijus, visų pirma gamybos ir gamybos sąnaudų (ypač gamybos išteklių sąnaudų) pokyčius, ir į rinkos tendencijas. Prireikus referencinės kainų ribos atnaujinamos laikantis SESV 43 straipsnio 3 dalyje nustatytos procedūros, atsižvelgiant į gamybos ir rinkų pokyčius.

3. Nuorodos į referencines kainų ribas Reglamente (ES) Nr. 1308/2013 aiškinamos kaip nuorodos į šio straipsnio 1 dalyje nustatytas ribas.“

2. 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

Valstybės intervencinės kainos

1. Valstybės intervencinių kainų lygis:

- a) paprastųjų kviečių, kietųjų kviečių, miežių, kukurūzų, žaliavinių ryžių ir nugriebto pieno miltelių kaina turi atitikti 1a straipsnyje nustatytas atitinkamas referencines kainų ribas, jei produktai superkami nustatyta kaina, ir neturi viršyti atitinkamų referencinių kainų ribų, jei produktai superkami konkurso tvarka;
- b) sviesto kaina turi būti lygi 90 % 1a straipsnyje nustatytos referencinės kainų ribos, jei produktai superkami nustatyta kaina, ir neturi viršyti 90 % tos referencinės kainų ribos, jei produktai superkami konkurso tvarka;
- c) galvijienos kaina neturi viršyti 85 % 1a straipsnyje nustatytos referencinės kainų ribos.

2. 1 dalyje nurodytos paprastųjų kviečių, kietųjų kviečių, miežių, kukurūzų ir žaliavinių ryžių valstybės intervencinės kainos koreguojamos didinant arba mažinant jas remiantis pagrindiniais šiems produktams taikomais kokybės kriterijais.

3. Komisija priima įgyvendinimo aktus, nustatančius šio straipsnio 2 dalyje nurodytas didesnes arba mažesnes produktų valstybės intervencines kainas, laikydamosi toje dalyje nustatytų sąlygų. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 15 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.“

3. 8 straipsnio b punktas pakeičiamas taip:

„b) Sąjungos rinkoje esančio perteklinio cukraus kainą arba, jei toje rinkoje perteklinio cukraus nėra, 1a straipsnio c punkte nustatytą referencinę cukraus kainos ribą.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 1 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. ÉRSEK

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/2146**2016 m. gruodžio 7 d.**

kuriuo atšaukiamas dviejų eksportuojančių gamintojų išipareigojimo priėmimas Įgyvendinimo sprendimu 2013/707/ES, kuriuo patvirtinamas pasiūlyto išipareigojimo, susijusio su antidempingo ir antisubsidijų tyrimais dėl importuojamų Kinijos Liaudies Respublikos kilmės arba iš Kinijos Liaudies Respublikos siunčiamų fotovoltinių modulių iš kristalinio silicio ir jų pagrindinių sudėtinųjų dalių (t. y. elementų), priėmimas galutinių priemonių taikymo laikotarpiui

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – Sutartis),

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis antidempingo reglamentas), ypač į jo 8 straipsnį,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1037 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽²⁾ (toliau – pagrindinis antisubsidijų reglamentas), ypač į jo 13 straipsnį,

informuodama valstybes nares,

kadangi:

A. ĮSIPAREIGOJIMAS IR KITOS GALIOJANČIOS PRIEMONĖS

- (1) Reglamentu (ES) Nr. 513/2013 ⁽³⁾ Europos Komisija (toliau – Komisija) nustatė laikinąjį antidempingo muitą į Europos Sąjungą (toliau – Sąjungą) importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės arba iš Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) siunčiamiems fotovoltiniams moduliams iš kristalinio silicio (toliau – moduliai) ir jų pagrindinėms sudėtinėms dalims (t. y. elementams ir plokštelėms).
- (2) Eksportuojančių gamintojų grupė įgaliojo Kinijos įrenginių ir elektronikos gaminių importo ir eksporto prekybos rūmus (toliau – CCCME) Komisijai jų vardu pateikti išipareigojimą dėl kainos ir tai buvo padaryta. Iš šio išipareigojimo dėl kainos sąlygų akivaizdu, kad jį sudaro visų eksportuojančių gamintojų individualių išipareigojimų dėl kainos rinkinys, kurį koordinuoja CCCME, nes administravimo požiūriu tai yra paprasčiau.
- (3) Komisija šį išipareigojimą dėl kainos, susijusį su laikinuoju antidempingo muitu, priėmė Sprendimu 2013/423/ES ⁽⁴⁾. Reglamentu (ES) Nr. 748/2013 ⁽⁵⁾ Komisija iš dalies pakeitė Reglamentą (ES) Nr. 513/2013 ir nustatė šiam išipareigojimui, susijusiam su laikinuoju antidempingo muitu, priimti būtinus techninius pakeitimus.
- (4) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1238/2013 ⁽⁶⁾ Taryba į Sąjungą importuojamiems KLR kilmės arba iš KLR siunčiamiems moduliams ir elementams (toliau – nagrinėjamieji produktai) nustatė galutinį antidempingo muitą. Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1239/2013 ⁽⁷⁾ Taryba taip pat nustatė galutinį kompensacinį muitą į Sąjungą importuojamiems nagrinėjamiems produktams.

⁽¹⁾ OL L 176, 2016 6 30, p. 21.⁽²⁾ OL L 176, 2016 6 30, p. 55.⁽³⁾ OL L 152, 2013 6 5, p. 5.⁽⁴⁾ OL L 209, 2013 8 3, p. 26.⁽⁵⁾ OL L 209, 2013 8 3, p. 1.⁽⁶⁾ OL L 325, 2013 12 5, p. 1.⁽⁷⁾ OL L 325, 2013 12 5, p. 66.

- (5) Gavusi pranešimą apie iš dalies pakeistą eksportuojančių gamintojų grupės (toliau – eksportuojantys gamintojai) kartu su CCCME pasiūlytą išipareigojimą dėl kainos, Komisija įgyvendinimo sprendimu 2013/707/ES ⁽¹⁾ patvirtino iš dalies pakeisto išipareigojimo dėl kainos (toliau – išipareigojimas) priėmimą galutinių priemonių taikymo laikotarpiui. Šio sprendimo priede pateikiamas eksportuojančių gamintojų, kurių išipareigojimas buvo priimtas, sąrašas, į kurį, be kitų, įtrauktos šios bendrovės:
- a) „Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co., Ltd“ (papildomas TARIC kodas B856) (toliau – „Huashun China“);
- b) „Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd“, (papildomas TARIC kodas B836) (toliau – „Seraphim China“).
- (6) Įgyvendinimo sprendimu 2014/657/ES ⁽²⁾ Komisija priėmė eksportuojančių gamintojų ir CCCME pasiūlymą dėl paaiškinimų, susijusių su išipareigojimo vykdymu nagrinėjamųjų produktų, dėl kurių priimtas išipareigojimas, atžvilgiu, t. y. eksportuojančių gamintojų gaminamų KLR kilmės arba iš jos siunčiamų modulių ir elementų, kurių KN kodas šiuo metu yra ex 8541 40 90 (TARIC kodai 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 ir 8541 40 90 39) (toliau – produktas, dėl kurio priimtas išipareigojimas). 4 konstatuojamojoje dalyje nurodyti antidempingo ir kompensaciniai muitai kartu su išipareigojimu bendrai vadinami priemonėmis.
- (7) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/866 ⁽³⁾ Komisija atšaukė trijų eksportuojančių gamintojų išipareigojimo priėmimą.
- (8) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/1403 ⁽⁴⁾ Komisija atšaukė dar vieno eksportuojančio gamintojo išipareigojimo priėmimą.
- (9) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/2018 ⁽⁵⁾ Komisija atšaukė dviejų eksportuojančių gamintojų išipareigojimo priėmimą.
- (10) 2015 m. gruodžio 5 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽⁶⁾ paskelbtu pranešimu apie inicijavimą Komisija inicijavo antidempingo priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimą.
- (11) 2015 m. gruodžio 5 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽⁷⁾ paskelbtu pranešimu apie inicijavimą Komisija inicijavo kompensacinių priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimą.
- (12) 2015 m. gruodžio 5 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽⁸⁾ paskelbtu pranešimu apie inicijavimą Komisija taip pat inicijavo antidempingo ir kompensacinių priemonių dalinę tarpinę peržiūrą.
- (13) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/115 ⁽⁹⁾ Komisija atšaukė dar vieno eksportuojančio gamintojo išipareigojimo priėmimą.
- (14) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/185 ⁽¹⁰⁾ Komisija išplėtė galutinio antidempingo muito, Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1238/2013 nustatyto importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės arba iš jos siunčiamiems nagrinėjamiems produktams, taikymą importuojamam nagrinėjamajam produktui, siunčiamam iš Malaizijos ir Taivano ir deklaruojamam arba nedeklaruojamam kaip Malaizijos ir Taivano kilmės.
- (15) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/184 ⁽¹¹⁾ Komisija išplėtė galutinio kompensacinio muito, Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1239/2013 nustatyto importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės arba iš jos siunčiamiems nagrinėjamiems produktams, taikymą importuojamam nagrinėjamajam produktui, siunčiamam iš Malaizijos ir Taivano ir deklaruojamam arba nedeklaruojamam kaip Malaizijos ir Taivano kilmės.

⁽¹⁾ O L L 325, 2013 12 5, p. 214.

⁽²⁾ O L L 270, 2014 9 11, p. 6.

⁽³⁾ O L L 139, 2015 6 5, p. 30.

⁽⁴⁾ O L L 218, 2015 8 19, p. 1.

⁽⁵⁾ O L L 295, 2015 11 12, p. 23.

⁽⁶⁾ O L C 405, 2015 12 5, p. 8.

⁽⁷⁾ O L C 405, 2015 12 5, p. 20.

⁽⁸⁾ O L C 405, 2015 12 5, p. 33.

⁽⁹⁾ O L L 23, 2016 1 29, p. 47.

⁽¹⁰⁾ O L L 37, 2016 2 12, p. 76.

⁽¹¹⁾ O L L 37, 2016 2 12, p. 56.

- (16) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/1045 ⁽¹⁾ Komisija atšaukė dar vieno eksportuojančio gamintojo išipareigojimo priėmimą.
- (17) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/1382 ⁽²⁾ Komisija atšaukė dar penkių eksportuojančių gamintojų išipareigojimo priėmimą.
- (18) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/1402 ⁽³⁾ Komisija atšaukė dar trijų eksportuojančių gamintojų išipareigojimo priėmimą.
- (19) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/1998 ⁽⁴⁾ Komisija atšaukė dar penkių eksportuojančių gamintojų išipareigojimo priėmimą.

B. ĮSIPAREIGOJIMO SĄLYGOS

- (20) Eksportuojantys gamintojai, be kita ko, sutiko neparduoti produkto, dėl kurio prisiimtas išipareigojimas, pirmam nepriklausomam pirkėjui Sąjungoje žemesne nei tam tikra minimali importo kaina (toliau – MIK), kai į Sąjungą importuojamas metinis kiekis (toliau – metinis kiekis) atitinka išipareigojime nustatytą atitinkamą kiekį.
- (21) Eksportuojantys gamintojai taip pat sutiko produktą, dėl kurio prisiimtas išipareigojimas, parduoti tik tiesioginio pardavimo būdu. Taikant išipareigojimą tiesioginis pardavimas apibrėžiamas kaip pardavimas pirmam nepriklausomam pirkėjui Sąjungoje arba per išipareigojime nurodytą susijusią šalį Sąjungoje.
- (22) Išipareigojime pateikiamas nebaigtinis išipareigojimo pažeidimų sąrašas. Vienas iš nurodytų pažeidimų – netiesioginis išipareigojime nenurodytų bendrovių vykdomas pardavimas į Sąjungą.
- (23) Be to, pagal išipareigojimo sąlygas eksportuojantys gamintojai privalo kas ketvirtį teikti Komisijai išsamią informaciją apie visą pardavimą eksportui į Sąjungą ir perpardavimą joje (toliau – ketvirtinės ataskaitos). Tai reiškia, kad šiose ketvirtinėse ataskaitose pateikiami duomenys turi būti išsamūs ir teisingi, o sandoriai, apie kuriuos pranešama, turi visiškai atitikti išipareigojimo sąlygas. Pranešti apie perpardavimą Sąjungoje konkrečiai privaloma tada, kai produktas, dėl kurio prisiimtas išipareigojimas, pirmam nepriklausomam pirkėjui yra parduodamas per susijusį importuotoją. Be tokių ataskaitų Komisija negalėtų stebėti, ar susijusio importuotojo pirmam nepriklausomam pirkėjui taikyta perpardavimo kaina atitinka MIK.
- (24) Atsakomybė už visus pažeidimus, kuriuos įvykdo su eksportuojančiu gamintoju susijusios šalys (tiek nurodytos, tiek nenurodytos išipareigojime), tenka eksportuojančiam gamintojui.

C. EKSPORTUOJANČIŲ GAMINTOJŲ STEBĖSENA IR SAVANORIŠKAS ĮSIPAREIGOJIMO ATŠAUKIMAS

- (25) Stebėdama, kaip laikomasi išipareigojimo, Komisija patikrino su išipareigojimu susijusią informaciją, kurią pateikė „Huashun China“ ir „Seraphim China“. Komisija taip pat įvertino viešai prieinamą informaciją, susijusią su šių dviejų bendrovių struktūra.
- (26) Kaip matyti iš 27–30 konstatuojamosiose dalyse pateiktų nustatytųjų faktų, esama su „Huashun China“ ir „Seraphim China“ sietinų problemų, dėl kurių Komisija priversta atšaukti šių eksportuojančių gamintojų išipareigojimo priėmimą.

D. PAGRINDAS ATŠAUKTI ĮSIPAREIGOJIMO PRIĖMimą

a) „Huashun China“ pardavimas

- (27) „Huashun China“ savo ketvirtinėse ataskaitose nurodė didelį skaičių sandorių, pagal kuriuos produktas, dėl kurio prisiimtas išipareigojimas, buvo parduotas, kaip teigta, nesusijusiam importuotojui Sąjungoje, ir išdavė išipareigojimo sąskaitas faktūras. Remiantis Komisijos turima informacija vis dėlto galima teigti, kad šiuose sandoriuose dalyvavęs importuotojas yra susijęs su „Huashun China“. Šis importuotojas neįtrauktas į išipareigojime pateiktą susijusių šalių sąrašą, taigi „Huashun China“ pažeidė 20–22 konstatuojamosiose dalyse aprašytas išipareigojimo sąlygas.

⁽¹⁾ OL L 170, 2016 6 29, p. 5.

⁽²⁾ OL L 222, 2016 8 17, p. 10.

⁽³⁾ OL L 228, 2016 8 23, p. 16.

⁽⁴⁾ OL L 308, 2016 11 16, p. 8.

- (28) Komisijai nebuvo pranešta apie šio susijusio importuotojo vykdytą perpardavimą. Taigi „Huashun China“ taip pat pažeidė 23 ir 24 konstatuojamosiose dalyse aprašytas išpareigojimo sąlygas.

b) „Seraphim China“ pardavimas

- (29) „Seraphim China“ savo ketvirtinėse ataskaitose nurodė didelį skaičių sandorių, pagal kuriuos produktas, dėl kurio prisiimtas išpareigojimas, buvo parduotas, kaip teigta, nesusijusiam importuotojui Sąjungoje, ir išdavė išpareigojimo sąskaitas faktūras. Remiantis Komisijos turima informacija vis dėlto galima teigti, kad tuose sandoriuose dalyvavęs importuotojas yra susijęs su „Seraphim China“. Šis importuotojas neįtrauktas į išpareigojime pateiktą susijusių šalių sąrašą, taigi „Seraphim China“ pažeidė 20–22 konstatuojamosiose dalyse aprašytas išpareigojimo sąlygas.
- (30) Komisijai nebuvo pranešta apie šio susijusio importuotojo vykdytą perpardavimą. Taigi „Seraphim China“ taip pat pažeidė 23 ir 24 konstatuojamosiose dalyse aprašytas išpareigojimo sąlygas.

E. IŠPAREIGOJIMO SĄSKAITŲ FAKTŪRŲ SKELBIMAS NEGALIOJANČIOMIS

- (31) „Huashun China“ ir „Seraphim China“ vykdyto netiesioginio pardavimo sandoriai yra susiję su šiomis išpareigojimo sąskaitomis faktūromis:

Komercinės sąskaitos faktūros, pridamos prie prekių, kurioms taikomas išpareigojimas, numeris	Data	Kas išdavė	Kam išdavė
HS-CI13A0916	2013 9 25	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0812	2013 8 12	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-CI13A0607	2013 8 13	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1022	2013 10 29	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1107	2013 11 15	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1120	2013 11 29	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0312DE	2014 3 12	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0325DE	2014 4 20	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0510DE	2014 5 19	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0421DE	2014 4 21	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0917DE	2014 9 26	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0701DE	2014 7 1	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0822DE	2014 8 28	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A1013DE	2014 10 16	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A1102DE	2014 11 28	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH

Komercinės sąskaitos faktūros, pridamos prie prekių, kurioms taikomas išsipareigojimas, numeris	Data	Kas išdavė	Kam išdavė
HS-15A0503	2015 6 7	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0409	2015 4 27	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0502	2015 5 21	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0407	2015 4 8	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0613	2015 6 26	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0801	2015 8 11	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A07102	2015 9 14	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A07101	2015 9 1	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0713	2015 8 5	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1210	2015 12 23	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1207	2015 12 23	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A11091	2015 11 27	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A12032	2015 12 9	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1003DE	2015 10 26	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A12031	2015 12 9	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1206	2015 12 29	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1114	2015 12 1	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1008	2015 11 3	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0107	2016 1 22	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0114	2016 1 22	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A01021	2016 1 11	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0304	2016 3 17	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A01022	2016 1 11	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0313	2016 3 30	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH

Komercinės sąskaitos faktūros, pridamos prie prekių, kurioms taikomas įsipareigojimas, numeris	Data	Kas išdavė	Kam išdavė
HS-16A0308	2016 3 17	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1213	2016 1 8	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0105	2016 1 8	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0318	2016 4 7	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0812	2016 8 19	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0613	2016 7 13	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0702	2016 7 27	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0920	2016 9 28	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
SS8801C32-FU_2	2014 5 29	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C13-FU	2014 4 1	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C23-FU	2014 4 23	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C32-FU_1	2014 5 22	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-FU_2	2014 7 24	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-FU_1	2014 7 17	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FU	2014 7 12	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C69-FU_2	2014 9 17	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C69-FU_1	2014 9 17	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C80-FU_2	2014 10 10	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C91-FU	2014 11 12	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C78-FU_1	2014 10 1	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C80-FU_1	2014 10 10	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C107-FU	2014 12 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C07-FI	2015 2 3	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C29-FI_2	2015 3 28	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercinės sąskaitos faktūros, pridedamos prie prekių, kurioms taikomas įsipareigojimas, numeris	Data	Kas išdavė	Kam išdavė
SS8801C40-FI	2015 3 28	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C113-FU	2015 1 6	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C24-FI	2015 3 13	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C29-FI_1	2015 3 18	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-FI	2015 4 28	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C47-FI_1	2015 4 7	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C88-FI	2015 6 17	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C90-FI	2015 6 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FI_2	2015 4 19	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_1	2015 5 24	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C49-FI_2	2015 4 28	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_2	2015 6 2	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FI	2015 4 15	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C49-FI_1	2015 4 22	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C60-FI_1	2015 5 8	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C60-FI_2	2015 5 11	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C48-FI	2015 4 15	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_3	2015 8 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C116-FI	2015 8 21	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_8	2015 7 26	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_3	2015 8 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C117-FI	2015 7 26	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FU_3	2015 7 7	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C130-FI	2015 9 7	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercinės sąskaitos faktūros, pridedamos prie prekių, kurioms taikomas įsipareigojimas, numeris	Data	Kas išdavė	Kam išdavė
SS8801C106-FI_4	2015 7 13	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C126-FI	2015 8 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C121-FI_1	2015 8 7	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_2	2015 7 26	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C02-FI	2015 7 16	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_1	2015 7 17	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C118-FI	2015 7 15	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C129-FI	2015 9 11	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_5	2015 9 16	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_1	2015 8 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_4	2015 7 7	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C125-FI_1	2015 8 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C123-FI	2015 8 4	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_4	2015 8 28	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C125-FI_2	2015 8 21	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_3	2015 7 3	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C109-FI	2015 8 4	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_7	2015 7 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C121-FI_2	2015 8 7	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C135-FI	2015 9 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_5	2015 7 13	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_5	2015 7 13	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_1	2015 7 3	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_6	2015 7 17	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercinės sąskaitos faktūros, pridedamos prie prekių, kurioms taikomas išsipareigojimas, numeris	Data	Kas išdavė	Kam išdavė
AN8801C03-FI_2	2015 8 21	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_2	2015 7 3	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_3	2015 12 18	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_4	2015 12 1	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_1	2015 12 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_2	2015 11 5	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C139-FI	2015 10 21	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_1	2015 10 29	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_6	2015 12 30	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C166-FI	2015 12 18	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_3	2015 11 9	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_5	2015 12 30	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C137-FI	2015 10 12	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_3	2015 10 21	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_1-N	2015 10 26	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_1	2015 10 12	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C168-FI_1	2015 12 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_7	2015 10 21	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-F_3	2015 11 23	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_2	2015 10 21	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_5	2015 12 2	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_2	2015 12 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_6	2015 12 7	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_10	2015 12 15	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercinės sąskaitos faktūros, pridedamos prie prekių, kurioms taikomas įsipareigojimas, numeris	Data	Kas išdavė	Kam išdavė
SS8801C106-FI_5-N	2015 11 23	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C145-FI	2015 10 29	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_4	2015 12 18	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_4	2015 11 23	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_2	2015 10 29	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_6	2015 10 13	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C168-FI_2	2015 12 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_1	2015 11 9	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_7	2016 1 5	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C170-FI	2016 1 18	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_3-N	2016 3 23	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_4	2016 1 28	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_3	2016 1 28	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C169-FI_2	2016 1 28	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_8	2016 1 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_9	2016 2 3	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_5	2016 2 3	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_1	2016 1 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_2	2016 1 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C169-FI_1	2016 1 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C171-FI	2016 1 18	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C35-SX	2016 5 20	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C34-SX_3	2016 6 23	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C28-SX-2	2016 5 17	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercinės sąskaitos faktūros, pridedamos prie prekių, kurioms taikomas įsipareigojimas, numeris	Data	Kas išdavė	Kam išdavė
SS8801C34-SX_2	2016 6 6	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C37-SX_1	2016 6 16	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C34-SX_1	2016 5 20	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C24-SX	2016 5 9	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C23-SX	2016 5 9	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C28-SX-1	2016 5 11	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C37-SX_2	2016 6 23	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_3	2016 7 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_2	2016 8 19	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_2	2016 8 19	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C51-SX_1	2016 8 24	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C51-SX_2	2016 9 20	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C46-SX	2016 7 19	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C57-SX	2016 9 30	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C57-SX	2016 9 30	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_3	2016 8 24	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_2	2016 7 6	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-SX_2	2016 8 19	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C44-SX_2	2016 8 2	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_1	2016 7 6	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_1	2016 8 15	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C44-SX_1	2016 7 19	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-SX_1	2016 8 15	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

- (32) Taigi, pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1238/2013 3 straipsnio 2 dalies b punktą ir Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1239/2013 2 straipsnio 2 dalies b punktą šios sąskaitos faktūros skelbiamos negaliojančiomis. Skolą muitinei, atsiradusią išleidimo į laisvą apyvartą deklaracijos priėmimo metu, turėtų išieškoti nacionalinės muitinės pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013 ⁽¹⁾ 105 straipsnio 3–6 dalis, įsigaliojus minėtų dviejų eksportuojančių gamintojų įsipareigojimo atšaukimui. Už muitų surinkimą atsakingos nacionalinės muitinės bus atitinkamai informuotos.
- (33) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija primena, kad pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1238/2013 3 straipsnio 1 dalies b punktą, taikomą kartu su jo III priedo 7 punktu, ir pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1239/2013 2 straipsnio 1 dalies b punktą, taikomą kartu su jo 2 priedo 7 punktu, muitai importuojamoms prekėms netaikomi tik tuo atveju, jeigu jų sąskaitoje faktūroje yra nurodyta kaina ir galimos nuolaidos. Jei šių sąlygų nesilaikoma, muitai renkami, net jei prie prekių pridėta komercinė sąskaita faktūra nėra Komisijos paskelbta negaliojančia.

F. VISO ĮSIPAREIGOJIMO ĮVYKDOMUMO ĮVERTINIMAS

- (34) Pagal įsipareigojimo sąlygas dėl vieno eksportuojančio gamintojo padaryto pažeidimo įsipareigojimo priėmimas nėra automatiškai atšaukiamas visų eksportuojančių gamintojų atžvilgiu. Tokiu atveju Komisija įvertina konkretaus pažeidimo poveikį įsipareigojimo įvykdomumui visų eksportuojančių gamintojų ir CCCME atžvilgiu.
- (35) Komisija atitinkamai įvertino „Huashun China“ ir „Seraphim China“ pažeidimų poveikį įsipareigojimo įvykdomumui visų eksportuojančių gamintojų ir CCCME atžvilgiu.
- (36) Atsakomybė už pažeidimus tenka tik minėtiems eksportuojantiems gamintojams. Stebėseną neatskleidė jokių sisteminių pažeidimų, kuriuos būtų vykdę daug eksportuojančių gamintojų ar CCCME.
- (37) Todėl Komisija daro išvadą, kad bendram įsipareigojimo veikimui poveikis nedaromas ir kad nėra pagrindo atšaukti visų eksportuojančių gamintojų ir CCCME įsipareigojimo priėmimą.

G. RAŠYTINIAI PAREIŠKIMAI IR KLAUSYMAI

- (38) Vadovaujantis pagrindinio antidempingo reglamento 8 straipsnio 9 dalimi ir pagrindinio antisubsidijų reglamento 13 straipsnio 9 dalimi, suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė būti išklausytoms ir pateikti pastabų.
- (39) Pastabų po faktų atskleidimo pateikė abu eksportuojantys gamintojai. Vienas eksportuojantis gamintojas nesutiko su nustatytuoju ryšiu teigdamas, kad Sąjungos importuotojas priklauso ne eksportuojančiam gamintojui, o kitam subjektui. Komisija pateikė papildomų įrodymų, patvirtinančių eksportuojančio gamintojo ir Sąjungos importuotojo ryšį. Eksportuojantis gamintojas daugiau pastabų nepateikė. Todėl šis tvirtinimas atmetamas.
- (40) Kitas eksportuojantis gamintojas bendrai nurodė nesutinkantis su Komisijos pateiktais ryšio įrodymais, tačiau savo teiginio nepagrindė. Komisija pažymi, kad eksportuojantis gamintojas paties ryšio neginčijo. Komisija taip pat pažymi, kad eksportuojantis gamintojas tą ryšį nurodė atrankos klausimyno atsakymuose, kuriuos pateikė vykdomai galiojančių priemonių galiojimo termino peržiūrai.
- (41) Be to, vienas eksportuojantis gamintojas prašė būti išklausytas, tačiau reikiamų veiksmų neatliko.
- (42) Tas pats eksportuojantis gamintojas pareiškė nesutinkantis su sąskaitų faktūrų paskelbimu negaliojančiomis. Jis teigė, kad Komisija negali nustatyti muitų prekėms, kurios buvo importuotos ir į laisvą apyvartą išleistos iki įsipareigojimo priėmimo atšaukimo datos, ir (arba) nurodyti muitinėms rinkti tokius muitus, jeigu tos importuotos prekės nebuvo registruojamos. Teiginys grindžiamas nuostata, pagal kurią Komisija gali nuspręsti nustatyti laikinuosius muitus prieš atšaukdamą įsipareigojimo priėmimą. Remiantis pagrindinio antidempingo reglamento 8 straipsnio 10 dalimi ir pagrindinio antisubsidijų reglamento 13 straipsnio 10 dalimi, laikinasis muitas gali būti nustatytas, kai tyrimas, kurį atlikus pateiktas įsipareigojimas, nebuvo užbaigtas. Šiuo atveju taip

⁽¹⁾ OL L 269, 2013 10 10, p. 1.

nėra: tyrimai buvo užbaigti nustatant galutinius antidempingo ir kompensacinius muitus. Taigi, remiantis pagrindinio antidempingo reglamento 8 straipsnio 9 dalimi ir pagrindinio antisubsidijų reglamento 13 straipsnio 9 dalimi, jeigu išipareigojimas pažeidžiamas arba jeigu Komisija atšaukia išpareigojimo priėmimą, automatiškai taikomi galutiniai muitai. Todėl teiginys atmetamas.

- (43) Minėtas eksportuojantis gamintojas taip pat teigė, kad Komisija pati yra pripažinusi, kad atgaline data atšaukti išipareigojimo priėmimą nėra teisinio pagrindo ⁽¹⁾. Komisija pažymi, kad atšaukimas šiuo atveju nėra atliekamas atgaline data. Tai išipareigojimo priėmimo atšaukimas kartu su išipareigojimo sąskaitų faktūrų paskelbimu negaliojančiomis. Be to, Komisijos pozicija dėl atšaukimo atgaline data sietina su konkretais atšaukimo aplinkybėmis ir konkrečiu vienos iš tos bylos šalių teiginiu. Todėl teiginys atmetamas.

H. IŠIPAREIGOJIMO PRIĖMIMO ATŠAUKIMAS IR GALUTINIŲ MUITŲ NUSTATYMAS

- (44) Taigi, vadovaudamasi pagrindinio antidempingo reglamento 8 straipsnio 9 dalimi, pagrindinio antisubsidijų reglamento 13 straipsnio 9 dalimi ir išipareigojimo sąlygomis, Komisija padarė išvadą, kad „Huashun China“ ir „Seraphim China“ išipareigojimo priėmimas turėtų būti atšauktas.
- (45) Atitinkamai, vadovaujantis pagrindinio antidempingo reglamento 8 straipsnio 9 dalimi ir pagrindinio antisubsidijų reglamento 13 straipsnio 9 dalimi, Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1238/2013 1 straipsniu nustatytas galutinis antidempingo muitas ir Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1239/2013 1 straipsniu nustatytas galutinis kompensacinis muitas nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos automatiškai taikomi importuojamam KLR kilmės arba iš jos siunčiamam nagrinėjamajam produktui, kurį gamina „Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co. Ltd“ (papildomas TARIC kodas B856) ir „Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd“ (papildomas TARIC kodas B836).
- (46) Jeigu valstybių narių muitinės turi pagrindo manyti, kad išipareigojimo sąskaitoje faktūroje nurodyta kaina neatitinka faktiškai sumokėtos kainos, jos turėtų išsiaiškinti, ar nebuvo pažeistas reikalavimas į išipareigojimo sąskaitas faktūras įtraukti visas nuolaidas ir ar laikytasi reikalavimo dėl MIK. Jeigu valstybių narių muitinės nustato tokio pažeidimo ar MIK nesilaikymo faktą, jos atitinkamai turėtų surinkti muitus. Kad pagal Sutarties 4 straipsnio 3 dalį palengvintų valstybių narių muitinių darbą, Komisija tokiomis atvejais turėtų joms atskleisti konfidencialų išipareigojimo tekstą ir kitą informaciją, naudotiną tik nacionalinių procedūrų tikslais.
- (47) Kaip informacija šio reglamento II priedo lentelėje nurodomi eksportuojantys gamintojai, kurių išipareigojimo, priimto Įgyvendinimo sprendimu 2013/707/ES, priėmimui poveikis nedaromas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

„Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co. Ltd“ (papildomas TARIC kodas B856) ir „Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd“ (papildomas TARIC kodas B836) išipareigojimo priėmimas atšaukiamas.

2 straipsnis

1. Išipareigojimo sąskaitos faktūros, kurių sąrašas pateikiamas šio reglamento I priede, skelbiamos negaliojančiomis.

⁽¹⁾ Remtasi Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/1403.

2. Surenkami antidempingo ir kompensaciniai muitai, mokėtini išleidimo į laisvą apyvartą muitinės deklaracijos priėmimo metu pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1238/2013 3 straipsnio 2 dalies b punktą ir Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1239/2013 2 straipsnio 2 dalies b punktą.

3 straipsnis

1. Jeigu muitinės turi pagrindo manyti, kad kaina, nurodyta įsipareigojimo sąskaitoje faktūroje, kurią iki šio reglamento įsigaliojimo pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1238/2013 3 straipsnio 1 dalies b punktą ir Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1239/2013 2 straipsnio 1 dalies b punktą išdavė 1 straipsnyje nurodyta bendrovė, neatitinka sumokėtos kainos ir kad dėl to bendrovė galėjo pažeisti įsipareigojimą, muitinės gali, jei tai būtina nacionalinėms procedūroms atlikti, kreiptis į Komisiją su prašymu susipažinti su įsipareigojimo kopija ir kita informacija, leidžiančia patikrinti įsipareigojimo sąskaitos faktūros išdavimo dieną taikytą minimalią importo kainą.

2. Jeigu patikrinus nustatoma, kad sumokėta kaina yra mažesnė nei minimali importo kaina, surenkami muitai, kurie dėl to tampa mokėtini pagal Reglamento (ES) 2016/1036 8 straipsnio 9 dalį ir Reglamento (ES) 2016/1037 13 straipsnio 9 dalį.

Jeigu patikrinus nustatoma, kad į komercinę sąskaitą faktūrą nebuvo įtrauktos lengvatos ir nuolaidos, surenkami muitai, kurie dėl to tampa mokėtini pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1238/2013 3 straipsnio 2 dalies a punktą ir Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1239/2013 2 straipsnio 2 dalies a punktą.

3. Pagal 1 dalį gauta informacija gali būti naudojama tik siekiant surinkti muitus, mokėtinus pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1238/2013 3 straipsnio 2 dalies a punktą ir Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1239/2013 2 straipsnio 2 dalies a punktą. Atsižvelgdamos į tai, valstybių narių muitinės šią informaciją muitus privalantiems sumokėti asmenims gali teikti tik tam, kad užtikrintų jų teisę į gynybą. Tokios informacijos jokiais aplinkybėmis negalima atskleisti trečiosioms šalims.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 7 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

I PRIEDAS

Įsipareigojimo sąskaitų faktūrų, kurios skelbiamos negaliojančiomis, sąrašas

Komercinės sąskaitos faktūros, pridamos prie prekių, kurioms taikomas įsipareigojimas, numeris	Data	Kas išdavė	Kam išdavė
HS-CI13A0916	2013 9 25	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0812	2013 8 12	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-CI13A0607	2013 8 13	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1022	2013 10 29	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1107	2013 11 15	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1120	2013 11 29	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0312DE	2014 3 12	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0325DE	2014 4 20	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0510DE	2014 5 19	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0421DE	2014 4 21	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0917DE	2014 9 26	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0701DE	2014 7 1	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0822DE	2014 8 28	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A1013DE	2014 10 16	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A1102DE	2014 11 28	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0503	2015 6 7	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0409	2015 4 27	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0502	2015 5 21	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0407	2015 4 8	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0613	2015 6 26	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0801	2015 8 11	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A07102	2015 9 14	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A07101	2015 9 1	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0713	2015 8 5	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH

Komercinės sąskaitos faktūros, pridedamos prie prekių, kurioms taikomas išipareigojimas, numeris	Data	Kas išdavė	Kam išdavė
HS-15A1210	2015 12 23	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1207	2015 12 23	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A11091	2015 11 27	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A12032	2015 12 9	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1003DE	2015 10 26	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A12031	2015 12 9	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1206	2015 12 29	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1114	2015 12 1	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1008	2015 11 3	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0107	2016 1 22	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0114	2016 1 22	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A01021	2016 1 11	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0304	2016 3 17	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A01022	2016 1 11	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0313	2016 3 30	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0308	2016 3 17	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1213	2016 1 8	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0105	2016 1 8	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0318	2016 4 7	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0812	2016 8 19	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0613	2016 7 13	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0702	2016 7 27	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0920	2016 9 28	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
SS8801C32-FU_2	2014 5 29	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C13-FU	2014 4 1	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C23-FU	2014 4 23	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C32-FU_1	2014 5 22	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercinės sąskaitos faktūros, pridedamos prie prekių, kurioms taikomas išipareigojimas, numeris	Data	Kas išdavė	Kam išdavė
SS8801C50-FU_2	2014 7 24	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-FU_1	2014 7 17	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FU	2014 7 12	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C69-FU_2	2014 9 17	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C69-FU_1	2014 9 17	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C80-FU_2	2014 10 10	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C91-FU	2014 11 12	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C78-FU_1	2014 10 1	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C80-FU_1	2014 10 10	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C107-FU	2014 12 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C07-FI	2015 2 3	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C29-FI_2	2015 3 28	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-FI	2015 3 28	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C113-FU	2015 1 6	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C24-FI	2015 3 13	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C29-FI_1	2015 3 18	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-FI	2015 4 28	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C47-FI_1	2015 4 7	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C88-FI	2015 6 17	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C90-FI	2015 6 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FI_2	2015 4 19	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_1	2015 5 24	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C49-FI_2	2015 4 28	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_2	2015 6 2	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FI	2015 4 15	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C49-FI_1	2015 4 22	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C60-FI_1	2015 5 8	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercinės sąskaitos faktūros, pridedamos prie prekių, kurioms taikomas išipareigojimas, numeris	Data	Kas išdavė	Kam išdavė
SS8801C60-FI_2	2015 5 11	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C48-FI	2015 4 15	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_3	2015 8 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C116-FI	2015 8 21	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_8	2015 7 26	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_3	2015 8 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C117-FI	2015 7 26	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FU_3	2015 7 7	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C130-FI	2015 9 7	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_4	2015 7 13	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C126-FI	2015 8 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C121-FI_1	2015 8 7	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_2	2015 7 26	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C02-FI	2015 7 16	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_1	2015 7 17	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C118-FI	2015 7 15	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C129-FI	2015 9 11	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_5	2015 9 16	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_1	2015 8 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_4	2015 7 7	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C125-FI_1	2015 8 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C123-FI	2015 8 4	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_4	2015 8 28	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C125-FI_2	2015 8 21	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_3	2015 7 3	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C109-FI	2015 8 4	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_7	2015 7 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercinės sąskaitos faktūros, pridedamos prie prekių, kurioms taikomas išipareigojimas, numeris	Data	Kas išdavė	Kam išdavė
SS8801C121-FI_2	2015 8 7	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C135-FI	2015 9 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_5	2015 7 13	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_5	2015 7 13	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_1	2015 7 3	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_6	2015 7 17	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_2	2015 8 21	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_2	2015 7 3	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_3	2015 12 18	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_4	2015 12 1	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_1	2015 12 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_2	2015 11 5	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C139-FI	2015 10 21	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_1	2015 10 29	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_6	2015 12 30	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C166-FI	2015 12 18	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_3	2015 11 9	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_5	2015 12 30	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C137-FI	2015 10 12	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_3	2015 10 21	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_1-N	2015 10 26	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_1	2015 10 12	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C168-FI_1	2015 12 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_7	2015 10 21	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-F_3	2015 11 23	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_2	2015 10 21	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_5	2015 12 2	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercinės sąskaitos faktūros, pridedamos prie prekių, kurioms taikomas išipareigojimas, numeris	Data	Kas išdavė	Kam išdavė
SS8801C155-FI_2	2015 12 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_6	2015 12 7	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_10	2015 12 15	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_5-N	2015 11 23	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C145-FI	2015 10 29	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_4	2015 12 18	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_4	2015 11 23	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_2	2015 10 29	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_6	2015 10 13	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C168-FI_2	2015 12 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_1	2015 11 9	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_7	2016 1 5	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C170-FI	2016 1 18	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_3-N	2016 3 23	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_4	2016 1 28	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_3	2016 1 28	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C169-FI_2	2016 1 28	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_8	2016 1 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_9	2016 2 3	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_5	2016 2 3	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_1	2016 1 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_2	2016 1 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C169-FI_1	2016 1 25	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C171-FI	2016 1 18	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C35-SX	2016 5 20	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C34-SX_3	2016 6 23	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C28-SX-2	2016 5 17	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercinės sąskaitos faktūros, pridedamos prie prekių, kurioms taikomas išipareigojimas, numeris	Data	Kas išdavė	Kam išdavė
SS8801C34-SX_2	2016 6 6	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C37-SX_1	2016 6 16	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C34-SX_1	2016 5 20	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C24-SX	2016 5 9	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C23-SX	2016 5 9	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C28-SX-1	2016 5 11	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C37-SX_2	2016 6 23	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_3	2016 7 14	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_2	2016 8 19	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_2	2016 8 19	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C51-SX_1	2016 8 24	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C51-SX_2	2016 9 20	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C46-SX	2016 7 19	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C57-SX	2016 9 30	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C57-SX	2016 9 30	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_3	2016 8 24	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_2	2016 7 6	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-SX_2	2016 8 19	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C44-SX_2	2016 8 2	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_1	2016 7 6	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_1	2016 8 15	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C44-SX_1	2016 7 19	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-SX_1	2016 8 15	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

II PRIEDAS

Bendrovių sąrašas

Bendrovės pavadinimas	Papildomas TARIC kodas
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Alternative Energy (AE) Solar Co. Ltd	B799
Anhui Chaoqun Power Co. Ltd	B800
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co. Ltd	B801
Anhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd	B807
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CSG PVtech Co. Ltd	B814
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd	B809
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT & EXPORT CO. LTD	B817
Zhejiang Era Solar Co. Ltd	B818
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd	B821

Bendrovės pavadinimas	Papildomas TARIC kodas
Konca Solar Cell Co. Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co. Ltd Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co. Ltd Jiangsu Zhongneng Polysilicon Technology Development Co. Ltd GCL-Poly (Suzhou) Energy Limited GCL-Poly Solar Power System Integration (Taicang) Co. Ltd GCL SOLAR POWER (SUZHOU) LIMITED GCL Solar System (Shuzhou) Limited GCL System Integration Technology Co. Ltd	B850
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jetion Solar (China) Co. Ltd Junfeng Solar (Jiangsu) Co. Ltd Jetion Solar (Jiangyin) Co. Ltd	B830
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd	B835
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	B793

Bendrovės pavadinimas	Papildomas TARIC kodas
Jiangyin Hareon Power Co. Ltd Hareon Solar Technology Co. Ltd Taicang Hareon Solar Co. Ltd Hefei Hareon Solar Technology Co. Ltd Jiangyin Xinhui Solar Energy Co. Ltd Altusvia Energy (Taicang) Co. Ltd	B842
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
King-PV Technology Co. Ltd	B848
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co. Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY Science & TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai BYD Co. Ltd BYD(Shangluo)Industrial Co. Ltd	B871
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd	B873

Bendrovės pavadinimas	Papildomas TARIC kodas
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD Shanghai Shenzhou New Energy Development Co. Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co. Ltd	B875
Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd	B876
Shenzhen Sacred Industry Co. Ltd	B878
Shenzhen Topray Solar Co. Ltd Shanxi Topray Solar Co. Ltd Leshan Topray Cell Co. Ltd	B880
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co. Ltd	B890
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd China Machinery Engineering Wuxi Co. Ltd Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd Valstybinė įmonė „Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation“ Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896

Bendrovės pavadinimas	Papildomas TARIC kodas
Yingli Energy (China) Co. Ltd Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hengshui Yingli New Energy Resources Co. Ltd Tianjin Yingli New Energy Resources Co. Ltd Lixian Yingli New Energy Resources Co. Ltd Baoding Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd Beijing Tianneng Yingli New Energy Resources Co. Ltd Yingli Energy (Beijing) Co. Ltd	B797
Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co. Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co. Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT & EXPORT CO LTD	B918
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920
Zhongli Talesun Solar Co. Ltd	B922

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/2147**2016 m. gruodžio 7 d.****kuriuo leidžiama padidinti vyno, gaminamo iš 2016 m. derliaus vynuogių, užaugintų kai kuriuose Vokietijos ir visuose Vengrijos vynuogių auginimo regionuose, sodrumo ribas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 91 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 VIII priedo I dalies A punkto 3 papunktyje numatyta, kad ypač nepalankių klimato sąlygų metais valstybės narės gali prašyti leisti padidinti alkoholio koncentracijos vyne (sodrumo) ribas ne daugiau kaip 0,5 tūrio %;
- (2) Vokietija ir Vengrija paprašė leisti padidinti minėtas vyno, gaminamo iš 2016 m. derliaus vynuogių, sodrumo ribas, kadangi klimato sąlygos augimo sezonu buvo ypač nepalankios. Tokį prašymą Vengrija pateikė dėl visų savo vynuogių auginimo regionų. Vokietija paprašė leisti padidinti tik vyno, gaminamo iš konkrečių raudonųjų vyninių vynuogių veislių, auginamų Badeno, Aro, Vidurio Reino, Mozelio, Nahės, Pfalco, Reinheseno ir Viurtembergo regionuose, sodrumo ribas;
- (3) kadangi 2016 m. oro sąlygos buvo ypač nepalankios, Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 VIII priedo I dalies A punkto 2 papunktyje numatytų natūralios alkoholio koncentracijos padidinimo ribų neužtenka, kad tam tikruose vynuogių auginimo regionuose iš visų ar tam tikrų vyninių vynuogių veislių būtų galima pagaminti tinkamos visuminės alkoholio koncentracijos vyną, kuris paprastai būtų paklausus rinkoje;
- (4) todėl tikslinga leisti padidinti iš visų ar iš tam tikrų vyninių vynuogių veislių 2016 m. derliaus gaminamo vyno sodrumo ribas Vengrijos ir Vokietijos vynuogių auginimo regionuose;
- (5) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 VIII priedo I dalies A punkto 3 papunkčio, šio reglamento priede išvardytuose vynuogių auginimo regionuose arba jų dalyse ir visose ar tam tikrose tame priede nurodytose vyninių vynuogių veislėse natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais 2016 m. derliaus šviežiose vynuogėse, vynuogių misoje, rauginamoje vynuogių misoje, jauname rauginamame vyne ir vyne, gaminamame iš 2016 m. derliaus vynuogių, gali būti didinama neviršijant šių ribų:

- a) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 VII priedo I priedėlyje nurodytoje A vynuogių auginimo zonoje – 3,5 tūrio %;
- b) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 VII priedo I priedėlyje nurodytoje B vynuogių auginimo zonoje – 2,5 tūrio %;
- c) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 VII priedo I priedėlyje nurodytoje C vynuogių auginimo zonoje – 2,0 tūrio %.

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 7 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

Vyninių vynuogių veislės ir vynuogių auginimo regionai arba jų dalys, kuriuose pagal 1 straipsnį leidžiama didinti vyno sodrumo ribas

Valstybė narė	Vynuogių auginimo regionai ar jų dalys (vynuogių auginimo zona)	Veislės
Vokietija	Badeno vynuogių auginimo regionas (B zona)	Visos patvirtintos raudonųjų vyninių vynuogių veislės
	Aro vynuogių auginimo regionas (A zona)	
	Vidurio Reino vynuogių auginimo regionas (A zona)	
	Mozelio vynuogių auginimo regionas (A zona)	
	Nahės vynuogių auginimo regionas (A zona)	
	Pfalco vynuogių auginimo regionas (A zona)	
	Reinheseno vynuogių auginimo regionas (A zona)	
	Viurtembergo vynuogių auginimo regionas (A zona)	
Vengrija	Visi vynuogių auginimo regionai (C zona)	Visos patvirtintos vynuogių veislės

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/2148**2016 m. gruodžio 7 d.****kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/936 nustatomos 2017 m. tekstilės kvotų valdymo ir paskirstymo taisyklės**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2015 m. birželio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/936 dėl tekstilės gaminių, kuriems netaikomos dvišalės sutartys, protokolai ar kiti susitarimai arba kitos konkrečios Sąjungos importo taisyklės, bendrųjų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 17 straipsnio 3 ir 6 dalis bei 21 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (ES) 2015/936 nustatyti kiekybiniai apribojimai, taikomi tam tikrų tekstilės gaminių, kurių kilmės šalis – tam tikros trečiosios šalys, importui ir skirstomi paraiškų pateikimo pirmumo tvarka;
- (2) pagal Reglamentą (ES) 2015/936 tam tikromis sąlygomis galima taikyti kitokius paskirstymo būdus, skaidyti kvotas į dalis arba skirti konkretaus kiekybinio apribojimo dalį išimtinai paraiškoms, prie kurių pridedami įrodymai, patvirtinantys ankstesnio importo kiekį;
- (3) 2017 m. nustatytų tekstilės kvotų valdymo ir paskirstymo taisyklės turėtų būti priimtos iki kvotų metų pradžios, kad nebūtų nepagrįstai sutrikdytas prekybos srautų tęstinumas;
- (4) ankstesniais metais priimtose priemonės, pvz., nustatytos Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/2106 ⁽²⁾, pasiteisino, todėl tikslinga priimti panašias taisykles 2017 m.;
- (5) siekiant patenkinti kuo didesnio ūkio subjektų skaičiaus poreikius, tikslinga lanksčiau taikyti pirmumo principu pagrįstą skirstymo metodą nustatant didžiausio kiekio, kurį pagal šį metodą galima paskirti kiekvienam ūkio subjektui, ribą;
- (6) siekiant užtikrinti prekybos srautų tęstinumą ir veiksmingai administruoti kvotas, ūkio subjektams turėtų būti suteikta galimybė pateikti pirminę paraišką 2017 m. importo leidimui gauti tokiam pat kiekiui, kurį jie importavo 2016 m.;
- (7) kad kvotos būtų optimaliai išnaudotos, ūkio subjektui, kuris jau išnaudojo bent pusę leisto kiekio, turėtų būti leista prašyti papildomo kiekio, jei kvotos dar neišnaudotos;
- (8) siekiant užtikrinti tinkamą administravimą, importo leidimai turėtų galioti devynis mėnesius nuo išdavimo datos, bet ne ilgiau kaip iki metų pabaigos. Valstybės narės leidimus turėtų išduoti tik gavusios Komisijos pranešimą, kad kvotos kiekis dar neišnaudotas, ir tik tada, jeigu ūkio subjektai gali įrodyti, kad turi sutartį, ir patvirtinti (jeigu nėra konkrečių prieštaraujančių nuostatų), kad pagal šį reglamentą jiems dar nebuvo suteiktas Sąjungos importo leidimas atitinkamoms kategorijoms ir šalims. Tačiau kompetentingoms nacionalinėms institucijoms turėtų būti suteikta teisė importuotojo prašymu pratęsti leidimo, jei ne mažiau kaip pusė paskirto kiekio jau buvo panaudota iki paraiškos dienos, galiojimą dar trims mėnesiams ir iki 2018 m. kovo 31 d.;
- (9) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2015/936 30 straipsnį įsteigto Tekstilės komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 160, 2015 6 25, p. 1.

⁽²⁾ 2015 m. lapkričio 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2106, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/936 nustatomos 2016 m. tekstilės kvotų valdymo ir paskirstymo taisyklės (OL L 305, 2015 11 21, p. 35).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šiuo reglamentu nustatomos Reglamento (ES) 2015/936 III priede nurodytų tam tikrų tekstilės gaminių importo kiekybinių kvotų 2017 m. valdymo taisyklės.

2 straipsnis

1 straipsnyje nurodytos kvotos skirstomos chronologine tvarka, kuria Komisija gauna valstybių narių pranešimus apie atskirų ūkio subjektų paraiškas dėl kiekių, nevirsijančių I priede nurodyto didžiausio kiekio vienam ūkio subjektui.

Tačiau didžiausias kiekis netaikomas ūkio subjektams, kurie 2017 m. pateikdami pirmąją paraišką kompetentingoms nacionalinėms institucijoms gali įrodyti, kad iš nurodytų trečiųjų šalių ir nurodytų kategorijų prekių jie importavo daugiau nei didžiausią kiekvienai kategorijai nurodytą kiekį pagal 2016 m. jiems išduotus importo leidimus.

Tokiems ūkio subjektams kompetentingos institucijos gali leisti iš konkrečių trečiųjų šalių importuoti konkrečių kategorijų prekių ne daugiau, nei jie importavo 2016 m., jei neišnaudotas kvotos kiekis.

3 straipsnis

Importuotojai, jau sunaudoję 50 procentų arba daugiau pagal šį reglamentą jiems paskirto kiekio, gali teikti kitą paraišką dėl tos pačios kategorijos kiekio iš tos pačios trečiosios šalies, nevirsijančio I priede nustatyto didžiausio kiekio.

4 straipsnis

1. II priede išvardytos kompetentingos nacionalinės institucijos nuo 2017 m. sausio 11 d. 10 val. Briuselio laiku gali informuoti Komisiją apie paraiškose gauti importo leidimus nurodytą kiekį.

2. Importo leidimus kompetentingos nacionalinės institucijos išduoda tik gavusios Komisijos pranešimą pagal Reglamento (ES) 2015/936 17 straipsnio 2 dalį, kad galima importuoti prašomą kiekį.

Leidimus jos išduoda tik tada, jeigu ūkio subjektas:

- a) įrodo, kad turi sutartį dėl prekių tiekimo, ir
 - b) raštu patvirtina, kad atitinkamoms kategorijoms ir iš atitinkamų šalių
 - i) jis dar negavo leidimo pagal šį reglamentą arba
 - ii) pagal šį reglamentą jam buvo suteiktas leidimas, bet jis sunaudojo ne mažiau kaip 50 procentų paskirto kiekio.
3. Importo leidimai galioja devynis mėnesius nuo išdavimo dienos ne ilgiau kaip iki 2017 m. gruodžio 31 d.

Tačiau kompetentingos nacionalinės institucijos importuotojo prašymu leidimo galiojimą gali pratęsti trims mėnesiams, jeigu paraiškos pateikimo metu sunaudota ne mažiau kaip 50 procentų paskirto kiekio. Bet kuriuo atveju toks pratęsimas galioja ne ilgiau kaip iki 2018 m. kovo 31 d.

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2017 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 7 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNKER

I PRIEDAS

Didžiausias kiekis, nurodytas 2 ir 3 straipsniuose

Atitinkama šalis	Kategorija	Matavimo vienetas	Didžiausias kiekis
Baltarusijos Respublika			
	1	kilogramai	20 000
	2	kilogramai	80 000
	3	kilogramai	5 000
	4	vienetai	20 000
	5	vienetai	15 000
	6	vienetai	20 000
	7	vienetai	20 000
	8	vienetai	20 000
	15	vienetai	17 000
	20	kilogramai	5 000
	21	vienetai	5 000
	22	kilogramai	6 000
	24	vienetai	5 000
	26/27	vienetai	10 000
	29	vienetai	5 000
	67	kilogramai	3 000
	73	vienetai	6 000
	115	kilogramai	20 000
	117	kilogramai	30 000
	118	kilogramai	5 000

Atitinkama šalis	Kategorija	Matavimo vienetas	Didžiausias kiekis
Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika	1	kilogramai	10 000
	2	kilogramai	10 000
	3	kilogramai	10 000
	4	vienetai	10 000
	5	vienetai	10 000

Atitinkama šalis	Kategorija	Matavimo vienetas	Didžiausias kiekis
	6	vienetai	10 000
	7	vienetai	10 000
	8	vienetai	10 000
	9	kilogramai	10 000
	12	poros	10 000
	13	vienetai	10 000
	14	vienetai	10 000
	15	vienetai	10 000
	16	vienetai	10 000
	17	vienetai	10 000
	18	kilogramai	10 000
	19	vienetai	10 000
	20	kilogramai	10 000
	21	vienetai	10 000
	24	vienetai	10 000
	26	vienetai	10 000
	27	vienetai	10 000
	28	vienetai	10 000
	29	vienetai	10 000
	31	vienetai	10 000
	36	kilogramai	10 000
	37	kilogramai	10 000
	39	kilogramai	10 000
	59	kilogramai	10 000
	61	kilogramai	10 000
	68	kilogramai	10 000
	69	vienetai	10 000
	70	poros	10 000
	73	vienetai	10 000

Atitinkama šalis	Kategorija	Matavimo vienetas	Didžiausias kiekis
	74	vienetai	10 000
	75	vienetai	10 000
	76	kilogramai	10 000
	77	kilogramai	5 000
	78	kilogramai	5 000
	83	kilogramai	10 000
	87	kilogramai	8 000
	109	kilogramai	10 000
	117	kilogramai	10 000
	118	kilogramai	10 000
	142	kilogramai	10 000
	151A	kilogramai	10 000
	151 B	kilogramai	10 000
	161	kilogramai	10 000

II PRIEDAS

4 straipsnyje nurodytų kompetentingų nacionalinių institucijų sąrašas

1. Belgija FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie (Ekonomikos, MVĮ, savarankiškai dirbančių asmenų ir energetikos federalinė viešoji tarnyba) Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie Dienst Vergunningen Vooruitgangstraat 50 1210 Brussel Tel. +32 22776713 Faks. +32 22775063	SPF Economie, PME, Classes moyennes et Énergie (Ekonomikos, MVĮ, savarankiškai dirbančių asmenų ir energetikos federalinė viešoji tarnyba) Direction générale des Analyses économiques et de l'Economie internationale Service Licences Rue du Progrès 50 1210 Bruxelles Tel. +32 22776713 Faks. +32 22775063	2. Bulgarija Министерство на икономиката и енергетиката Дирекция 'Регистриране, лицензиране и контрол' ул. 'Славянска' № 8 1052 София Тел. +359 29407008 / +359 29407673 / +359 29407800 Факс +359 29815041 / +359 29804710 / +359 29883654 Ministry of Economy and Energy (Ekonomikos ir energetikos ministerija) 8 Slavyanska Str., Sofia 1052 Tel.: +359 29407008 / +359 29407673 / +359 29407800 Faks.: +359 29815041 / +359 29804710 / +359 29883654
3. Čekija Ministerstvo průmyslu a obchodu (Pramonės ir prekybos ministerija) Licenční správa Na Františku 32 110 15 Praha 1 Tel. +420 224907111 Faks. +420 224212133		4. Danija Erhvervs- og Vækstministeriet (Verslo ir ekonomikos augimo ministerija) Erhvervsstyrelsen Langelinie Allé 17 2100 København Tel. +45 35291000 Faks. +45 35291001
5. Vokietija Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) (Ekonomikos ir eksporto kontrolės federalinė tarnyba) Frankfurter Str. 29–35 65760 Eschborn Tel. +49 6196908-0 Faks. +49 6196908800		6. Estija Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Ekonomikos reikalų ir ryšių ministerija) Harju 11 15072 Tallinn Tel. +372 6256400 Faks. +372 6313660
7. Airija An Roinn Post, Fiontar agus Nuálaíochta 23 Sráid Chill Dara Baile Átha Cliath 2D02 TD30 Tel. +353 16312545 Faks. +353 16312562		8. Graikija Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής και Εμπορικής Πολιτικής Διεύθυνση Συντονισμού Εμπορίου και Εμπορικών Καθεστώτων Τμήμα Β' Ειδικών Καθεστώτων Εισαγωγών Κορνάρου 1 105 63 Αθήνα Τηλ. +30 2103286041-43, 2103286223 Fax: +30 2103286094

Department of Jobs, Enterprise and Innovation
(Užimtumo, įmonių ir inovacijų departamentas)
Licensing Unit (Licencijavimo skyrius)
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tel. +353 16312545
Faks. +353 16312562

Ekonomikos, plėtros ir turizmo ministerija
Tarptautinės ekonomikos ir prekybos politikos generalinis direktoratas,
Prekybos koordinavimo ir prekybos režimų direktoratas
B skyrius „Specialūs importo režimai“
1 Kornarou Str.
10563 Athens
Tel.: +30 2103286041-43,2103286223
Faks. +30 2103286094

9. Ispanija

Ministerio de Economía y Competitividad (*Ekonomikos ir konkurencingumo ministerija*)
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana nº 162
28046 Madrid
Tel.: +34 913493817 / 913493874
Faks. +34 913493831
E. paštas sgpolcoue.sccc@comercio.mineco.es

10. Prancūzija

Ministère de l'économie, de l'industrie et du numérique (*Ekonomikos, pramonės ir informatikos ministerija*)
Direction générale des entreprises (DGE)
Service de l'industrie (SI)
Sous-direction de la chimie, des matériaux et des éco-industries (SDCME)
Bureau des Matériaux
67, rue Barbès – BP 80001
94201 Ivry-sur-Seine Cedex
Tel. +33 179843449
E. paštas isabelle.paimblanc@finances.gouv.fr

11. Kroatija

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova
Samostalni sektor za trgovinsku politiku i gospodarsku multilateralu
Trg N. Š. Zrinskog 7-8
HR-10000 Zagreb
Tel. +385 16444626
Faks. +385 16444601
Užsienio ir Europos reikalų ministerija
Prekybos politikos ir daugiašalių ekonomikos reikalų direktoratas
Trg N. Š. Zrinskog 7-8
HR-10000 Zagreb
Tel. +385 16444626
Faks. +385 16444601

12. Italija

Ministero dello Sviluppo Economico (*Ekonomikos plėtros ministerija*)
Direzione Generale per la Politica Commerciale Internazionale
Divisione III – Accesso dei beni italiani nei mercati esteri e difesa commerciale delle imprese
Viale Boston 25
00144 Roma
Tel.: +39 0659647517, 0659932450, 0659932436
Faks.: +39 0659932681, 0659932636
E. paštas dgpci.div3@mise.gov.it

13. Kipras

Κλάδος Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Υπηρεσία Εμπορίου
Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Ανδρέα Αραούζου 6
1421 Λευκωσία
Τηλ. +357 22867100
Φαξ: +357 22375443

14. Latvija

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija (*Latvijos Respublikos užsienio reikalų ministerija*)
Kr.Valdemāra iela 3
Rīga, LV-1395
Tel. +371 67016201
Faks. +371 67828121

Importo/eksporto licencijavimo skyrius
Prekybos paslaugos
Energetikos, prekybos, pramonės ir turizmo ministerija
6 Andrea Araouzou
1421 Nicosia
Tel. +357 22867100
Faks. +357 22375443

15. Lietuva

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Gedimino pr. 38 / Vasario 16-osios g. 2
LT-01104 Vilnius
Tel.: +370 70664658, +370 70664808
Faks. +370 70664762
E. paštas vienaslangelis@ukmin.lt

16. Liuksemburgas

Ministère de l'économie (*Ekonomikos ministerija*)
Office des licences
19-21 boulevard Royal
L-2449 Luxembourg
Tel. +352 226162
Faks. +352 466138
E. paštas office.licences@eco.etat.lu

17. Vengrija

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
(Vengrijos prekybos licencijavimo tarnyba)
Budapest
Németvölgyi út 37-39.
1124
Tel. +36 14585514
Faks. +36 14585832
E. paštas keo@mkeh.gov.hu

18. Malta

Ministeru għall-Ekonomija,
Investiment u Intrapriži
Żgħar
Dipartiment tal-Kummerċ,
Xatt Lascaris
Valletta
VLT 1933
Tel. +356 25690214
Faks. +356 21237112
E. paštas commerce@gov.
mt

Ministry for the Economy,
Investment and Small
Business (*Ekonomikos,
investicijų ir smulkiojo
verslo ministerija*)
Commerce Department,
Trade Services Directorate
(*Prekybos departamentas,
Prekybos paslaugų direktoratas*)
Lascaris
Valletta
VLT 1933
Tel. +356 25690214
Faks. +356 21237112
E. paštas commerce@gov.mt

19. Nyderlandai

Belastingdienst/Douane (*Muitinės administracija*)
centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 3070
6401 DN Heerlen
Tel. +31 881512122
Faks. +31 881513182

20. Austrija

Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und
Wirtschaft (*Federalinė moksly, mokslinių tyrimų ir ekonomikos
ministerija*)
Abteilung C2/9 – Außenwirtschaftskontrolle
Stubenring 1
1010 Wien
Tel. +43 171100-8353
Faks. +43 171100-8366

21. Lenkija

Ministerstwo Rozwoju (*Ekonominės plėtros ministerija*)
Pl.Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
Tel. +48 226935553
Faks. +48 226934021

22. Portugalija

Ministério das Finanças (*Finansų ministerija*)
AT- Autoridade Tributária e Aduaneira
DSL – Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua da Alfândega nº 5 R/C
1149-006 Lisboa
Tel. +351 1218813843
Faks. +351 1218813986
E. paštas dsl@at.gov.pt

23. Rumunija

Ministerul Economiei (*Ekonomikos ministerija*)
 Comerțului și Mediului de Afaceri
 Direcția Politici Comerciale
 Calea Victoriei, nr.152, sector 1
 010096 București
 Tel. +40 213150081
 Faks. +40 213150454
 E. paštas clc@dce.gov.ro

24. Slovėnija

Ministrstvo za finance (*Finansų ministerija*)
 Finančna uprava Republike Slovenije
 Spodnji Plavž 6c
 SI-4270 Jesenice
 Tel. +386 42027583
 Faks. +386 42024969
 E. paštas taric.fu@gov.si

25. Slovakija

Ministerstvo hospodárstva SR (*Slovakijos Respublikos ekonomikos ministerija*)
 Odbor výkonu obchodných opatrení
 Mierová 19
 827 15 Bratislava
 Tel. +421 248547019
 Faks. +421 243423915
 E. paštas jan.krocka@mhsr.sk

26. Suomija

Tulli (*Suomijos muitinė*)
 PL 512
 FI-00101 Helsinki
 Tel. +358 2955200
 E. paštas kirmo@tulli.fi

Tullen (*Suomijos muitinė*)
 PB 512
 FI-00101 Helsingfors
 Tel. +358 2955200
 E. paštas kirmo@tulli.fi

27. Švedija

Kommerskollegium (*Nacionalinė prekybos taryba*)
 Box 6803
 SE-113 86 Stockholm
 Tel. +46 86904800
 Faks. +46 8306759
 E. paštas registrar@kommers.se

28. Jungtinė Karalystė

Department for International Trade (*Tarptautinės prekybos departamentas*)
 1 Victoria Street
 London SW1H 0ET
 E. paštas grant.mosedale@trade.gsi.gov.uk

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/2149

2016 m. gruodžio 7 d.

kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Noix de Grenoble (SKVN)]

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 15 straipsnio 1 dalį ir 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Prancūzijos paraišką patvirtinti saugomos kilmės vietos nuorodos „Noix de Grenoble“, įregistruotos Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1107/96 ⁽²⁾, iš dalies pakeisto Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1204/2003 ⁽³⁾, specifikacijos pakeitimą;
- (2) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies nuostatomis, šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽⁴⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (3) 2014 m. gruodžio 18 d. ir 2015 m. liepos 31 d. laiškais Prancūzijos institucijos pranešė Komisijai, kad įmonės *Les Jumelles Ets Huot, ZA (Les Creux, adresas 26600 Gervans)* ir *SN Comptoir Rhodanien, ZA (Les Lots, adresas 26600 Tain-l'Hermitage)*, kurios yra įsisteigusios savo teritorijoje, nepriklausančioje atitinkamai geografinėi vietai, teisėtai kaip riešutų pakavimo įmonės prekiaavo produktu, parduodamu pavadinimu „Noix de Grenoble“, kurį be pertraukos naudojo jau daugiau kaip penkerius metus, ir kad šis klausimas iškeltas per nacionalinę prieštaravimo procedūrą. Iš dalies pakeitus specifikaciją šios dvi įmonės nebegalės naudoti šio registruoto pavadinimo, nes produktas turės būti pakuojamas atitinkamoje geografinėje vietoje;
- (4) kadangi įmonės *Les Jumelles Ets Huot, ZA (Les Creux, adresas 26600 Gervans)* ir *SN Comptoir Rhodanien, ZA (Les Lots, adresas 26600 Tain-l'Hermitage)* atitinka Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 15 straipsnio 1 dalyje numatytas sąlygas dėl pereinamojo laikotarpio, kuriuo galima teisėtai naudotis prekinio pavadinimu po specifikacijos pakeitimo, joms turėtų būti suteiktas pakeitimų patvirtinimo dieną prasidedantis penkerių metų pereinamasis laikotarpis, kuriuo jos gali naudoti pavadinimą „Noix de Grenoble“;
- (5) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,
- (6) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Žemės ūkio produktų kokybės politikos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbtas pavadinimo „Noix de Grenoble“ (SKVN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ OL L 148, 1996 6 21, p. 1.⁽³⁾ OL L 168, 2003 7 5, p. 10.⁽⁴⁾ OL C 130, 2016 4 13, p. 12.

2 straipsnis

Įmonėms *Les Jumelles Ets Huot, ZA (Les Creux, adresas 26600 Gervans)* ir *SN Comptoir Rhodanien, ZA (Les Lots, adresas 26600 Tain-l'Hermitage)* leidžiama naudoti registruotą pavadinimą „Noix de Grenoble“ (SKVN) dar penkerius metus nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 7 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/2150

2016 m. gruodžio 7 d.

dėl leidimo naudoti *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 ir *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 preparatus kaip visų rūšių gyvūnų pašaro priedus

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad priedams gyvūnų mityboje naudoti reikia leidimo, ir nustatytas tokio leidimo suteikimo pagrindas bei tvarka;
- (2) pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnį buvo pateikti prašymai išduoti leidimą naudoti *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 ir *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 preparatus. Kartu su prašymais pateikti duomenys ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnio 3 dalį;
- (3) prašymai pateikti dėl leidimo naudoti *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 ir *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 preparatus kaip visų rūšių gyvūnų pašaro priedus, priskirtinus prie kategorijos „technologiniai priedai“;
- (4) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) 2016 m. balandžio 21 d. nuomonėje ⁽²⁾ padarė išvadą, kad siūlomomis naudojimo sąlygomis *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 preparatas nedaro nepageidaujamo poveikio gyvūnų sveikatai, žmonių sveikatai ar aplinkai. Tačiau priedas turėtų būti laikomas galimai kvėpavimo takus jautrinančia medžiaga. Tarnyba taip pat padarė išvadą, kad nagrinėjamas preparatas gali padėti pagerinti iš lengvai, vidutiniškai ir sunkiai silosuojamų žaliavų gaminamo siloso gamybą. Tarnyba nemano, kad reikia nustatyti konkrečius stebėsenos po pateikimo rinkai reikalavimus. Be to, ji patvirtino pašaro priedo pašare analizės metodų taikymo ataskaitą, kurią pateikė Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 įsteigta etaloninė laboratorija;
- (5) Tarnyba 2016 m. gegužės 24 d. nuomonėje ⁽³⁾ padarė išvadą, kad siūlomomis naudojimo sąlygomis *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 preparatas nedaro nepageidaujamo poveikio gyvūnų sveikatai, žmonių sveikatai ar aplinkai. Tačiau priedas turėtų būti laikomas galimai kvėpavimo takus jautrinančia medžiaga. Tarnyba taip pat padarė išvadą, kad nagrinėjamas preparatas gali padėti sumažinti baltymų skilimą iš lengvai, vidutiniškai ir sunkiai silosuojamų žaliavų gaminame silose. Tarnyba nemano, kad reikia nustatyti konkrečius stebėsenos po pateikimo rinkai reikalavimus. Be to, ji patvirtino pašaro priedo pašare analizės metodų taikymo ataskaitą, kurią pateikė Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 įsteigta etaloninė laboratorija;
- (6) atlikus *Lactobacillus plantarum* NCIMB 29025 ir *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 preparatų vertinimą nustatyta, kad Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje nustatytos leidimo suteikimo sąlygos yra įvykdytos. Taigi, kaip nurodyta šio reglamento priede, turėtų būti suteiktas leidimas naudoti minėtus preparatus;
- (7) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 268, 2003 10 18, p. 29.⁽²⁾ EFSA Journal 2016; 14(6):4479.⁽³⁾ EFSA Journal 2016; 14(6):4506.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Leidimas

Priede nurodytus preparatus, priklausančius priedų kategorijai „technologiniai priedai“ ir funkcinei grupei „siloso priedai“, leidžiama naudoti kaip gyvūnų pašaro priedus priede nustatytomis sąlygomis.

2 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 7 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNKER

PRIEDAS

Priedo identi- fikavimo numeris	Priedas	Cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba katego- rija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
					Priedo KSV/kg šviežios medžiagos			

Technologiniai priedai: siloso priedai

1k20750	Lactobacillus plantarum DSM 29025	<i>Priedo sudėtis</i> <i>Lactobacillus plantarum</i> preparatas DSM 29025 preparatas, kurio sudėtyje yra ne mažiau kaip 8×10^{10} KSV/g priedo. <i>Veikliosios medžiagos apibūdinimas</i> Gyvybingos <i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 29025 ląstelės <i>Analizės metodas</i> ⁽¹⁾ Pašaro priedo skaičiavimas: paskleidimo ant plokštelės metodas naudojant MRS agarą (EN 15787). Pašaro priedo identifikavimas: impulsinė gelio elektroforezė (PFGE).	Visų rūšių gyvūnai	—	—	—	1. Priedo ir premikso naudojimo taisyklėse nurodyti laikymo sąlygas. 2. Mažiausias priedo kiekis, kai priedas naudojamas be kitų į silosą dedamų mikroorganizmų: 5×10^7 KSV/kg šviežios medžiagos. 3. Priedo ir premiksų naudotojams pašarų ūkio subjektai nustato veiklos procedūras ir organizacines priemones, kad būtų išvengta galimos su jo naudojimu susijusios rizikos. Jei šios rizikos procedūromis ir organizacinėmis priemonėmis išvengti arba sumažinti iki minimumo neįmanoma, priedas ir premiksai turi būti naudojami dėvint asmenines apsaugos priemones, įskaitant kvėpavimo takų apsaugos priemones.	2026 m. gruodžio 28 d.
1k20751	Lactobacillus plantarum NCIMB 42150	<i>Priedo sudėtis</i> <i>Lactobacillus plantarum</i> preparatas NCIMB 42150 preparatas, kurio sudėtyje yra ne mažiau kaip 1×10^{11} KSV/g priedo.	Visų rūšių gyvūnai	—	—	—	1. Priedo ir premikso naudojimo taisyklėse nurodyti laikymo sąlygas.	2026 m. gruodžio 28 d.

Priedo identifikavimo numeris	Priedas	Cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
					Priedo KSV/kg šviežios medžiagos			
		<i>Veikliosios medžiagos apibūdinimas</i> Gyvybingos <i>Lactobacillus plantarum</i> NCIMB 42150 ląstelės. <i>Analizės metodas</i> ⁽¹⁾ Pašaro priedo skaičiavimas: paskleidimo ant plokštelės metodas naudojant MRS agarą (EN 15787). Pašaro priedo identifikavimas: impulsinė gelio elektroforezė (PFGE).					2. Mažiausias priedo kiekis, kai priedas naudojamas be kitų į silosą dedamų mikroorganizmų: 1 × 10⁸ KSV/kg šviežios medžiagos. 3. Priedo ir premiksų naudotojams pašarų ūkio subjektai nustato veikimo procedūras ir organizacines priemones, kad būtų išvengta galimos su jo naudojimu susijusios rizikos. Jei šios rizikos procedūromis ir organizacinėmis priemonėmis išvengti arba sumažinti iki minimumo neįmanoma, priedas ir premiksai turi būti naudojami dėvint asmenines apsaugos priemones, įskaitant kvėpavimo takų apsaugos priemones.	

⁽¹⁾ Išsamų analizės metodų aprašymą galima rasti etaloninės laboratorijos svetainėje: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/2151**2016 m. gruodžio 7 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 7 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu**Jerzy PLEWA**Generalinis direktorius**Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktoratas*

⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	CL	115,2
	MA	103,9
	TN	200,0
	TR	116,3
	ZZ	133,9
0707 00 05	EG	191,7
	MA	79,2
	TR	159,2
0709 93 10	ZZ	143,4
	MA	130,4
	TR	155,5
0805 10 20	ZZ	143,0
	TR	64,9
	UY	62,9
	ZA	59,7
0805 20 10	ZZ	62,5
	MA	70,9
	TR	71,7
	ZZ	71,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	114,7
	TR	80,5
	ZZ	97,6
0805 50 10	TR	82,6
	ZZ	82,6
0808 10 80	US	100,7
	ZA	160,7
	ZZ	130,7
0808 30 90	CN	88,6
	TR	126,8
	ZZ	107,7

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

EUROPOS PARLAMENTO SPRENDIMAS (ES) 2016/2152

2016 m. spalio 27 d.

dėl Europos Sąjungos 2014 finansinių metų bendrojo biudžeto įvykdymo patvirtinimo, II skirsnis – Europos Vadovų Taryba ir Taryba

EUROPOS PARLAMENTAS,

- atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2014 finansinių metų bendrąjį biudžetą ⁽¹⁾,
 - atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2014 finansinių metų konsoliduotąsias metines ataskaitas (COM(2015) 377 – C8-0201/2015) ⁽²⁾,
 - atsižvelgdamas į Audito Rūmų 2014 finansinių metų metinę biudžeto vykdymo ataskaitą kartu su institucijų atsakymais ⁽³⁾,
 - atsižvelgdamas į Audito Rūmų pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 287 straipsnį pateiktą 2014 finansinių metų sąskaitų patikimumo ir pagal jas atliktų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą ⁽⁴⁾,
 - atsižvelgdamas į savo 2016 m. balandžio 28 d. sprendimą ⁽⁵⁾, kuriuo atidedamas sprendimo dėl 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo priėmimas, ir į prie jo pridėtą rezoliuciją,
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 314 straipsnio 10 dalį ir 317, 318 ir 319 straipsnius,
 - atsižvelgdamas į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 ⁽⁶⁾, ypač į jo 55, 99, 164, 165 ir 166 straipsnius,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 94 straipsnį ir V priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto antrąjį pranešimą (A8-0271/2016),
1. nepatvirtina Tarybos Generaliniam sekretoriui, kad Europos Vadovų Tarybos ir Tarybos 2014 finansinių metų biudžetas įvykdytas;
 2. išdėsto savo pastabas toliau pateikiamoje rezoliucijoje;
 3. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą ir rezoliuciją, kuri yra neatskiriama jo dalis, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Komisijai ir Audito Rūmams ir pasirūpinti, kad jie būtų paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

Pirmininkas
Martin SCHULZ

Generalinis sekretorius
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OL L 51, 2014 2 20.

⁽²⁾ OL C 377, 2015 11 13, p. 1.

⁽³⁾ OL C 373, 2015 11 10, p. 1.

⁽⁴⁾ OL C 377, 2015 11 13, p. 146.

⁽⁵⁾ OL L 246, 2016 9 14, p. 20.

⁽⁶⁾ OL L 298, 2012 10 26, p. 1.

EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJA (ES) 2016/2153**2016 m. spalio 27 d.****su pastabomis, sudarančiomis neatskiriama sprendimo dėl Europos Sąjungos 2014 finansinių metų bendrojo biudžeto įvykdymo patvirtinimo, II skirsnis – Europos Vadovų Taryba ir Taryba, dalį**

EUROPOS PARLAMENTAS,

- atsižvelgdamas į savo sprendimą dėl Europos Sąjungos 2014 finansinių metų bendrojo biudžeto įvykdymo patvirtinimo, II skirsnis – Europos Vadovų Taryba ir Taryba,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 94 straipsnį ir V priedą,
- atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto antrąjį pranešimą (A8-0271/2016),
- A. kadangi visos Sąjungos institucijos privalo veikti skaidriai ir būti visiškai atskaitingos Sąjungos piliečiams už joms, kaip Sąjungos institucijoms, patikėtas lėšas;
- B. kadangi Europos Vadovų Taryba ir Taryba, kurios yra Sąjungos institucijos, turėtų būti demokratiškai atskaitingos Sąjungos piliečiams, kadangi jos naudojasi Europos Sąjungos bendrojo biudžeto lėšomis;
- 1. primena apie Parlamento vaidmenį, nurodytą Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) ir Reglamente (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (toliau – Finansinis reglamentas), tvirtinant biudžeto įvykdymą;
- 2. pažymi, kad pagal SESV 335 straipsnį „Sąjungai atstovauja institucijos, remdamosi savo administracine autonomija, tokiais klausimais, kurie susiję su jų atitinkama veikla“, ir tai reiškia, kad, atsižvelgiant į Finansinio reglamento 55 straipsnį, institucijos yra individualiai atsakingos už savo biudžeto įvykdymą;
- 3. pabrėžia Parlamento ir kitų institucijų atliekamą vaidmenį vykdamas biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūrą, kaip tai reglamentuojama Finansinio reglamento nuostatomis, visų pirma jo 164–166 straipsnių nuostatomis;
- 4. pažymi, kad pagal Parlamento darbo tvarkos taisyklių 94 straipsnį „nuostatos, reglamentuojančios procedūrą dėl patvirtinimo, kad Komisija biudžetą įvykdė, taip pat taikomos [...] procedūrai patvirtinti biudžeto įvykdymą asmenims, atsakingiems už kitų Europos Sąjungos institucijų ir įstaigų, tokių kaip Taryba (dėl jos vykdomosios veiklos), [...] biudžeto įvykdymą“;
- 5. apgailestauja, kad Taryba ir toliau nereaguoja į Parlamento pastabas, pateiktas jo 2016 m. balandžio 28 d. rezoliucijoje dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo ⁽¹⁾, dėl ankstesniais metais pastebėtos tendencijos – didėjančio nepakankamo lėšų panaudojimo ir išpareigojimų asignavimų perkėlimo masto;

Neišspręsti klausimai

- 6. apgailestauja, kad Europos Vadovų Taryba ir Taryba neteikia Parlamentui savo metinės veiklos ataskaitos; mano, kad tai nepriimtina ir kenkia institucijų reputacijai;
- 7. apgailestauja, kad Europos Vadovų Tarybos ir Tarybos biudžetas dar nėra atskirtas, kaip rekomendavo Parlamentas neseniai priimtose rezoliucijose dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo;
- 8. atkreipia dėmesį į Tarybos interneto svetainėje pateiktą informaciją apie pastatų politiką; taip pat atkreipia dėmesį į tai, kad nesama informacijos apie su tais pastatais susijusias patirtas išlaidas; ragina apie tai išsamiai informuoti Parlamentą kitoje metinėje finansinėje ataskaitoje;

⁽¹⁾ OL L 246, 2016 9 14, p. 21.

9. pakartoja savo raginimą pateikti statybų projektų pažangos ataskaitas ir išsamią iki šiol patirtų išlaidų analizę; ragina pateikti informaciją apie išlaidas, susijusias su vėlavimu baigti statyti pastatą „Europa“;
10. dar kartą ragina Tarybą pateikti informaciją apie jos administracinio modernizavimo procesą, visų pirma informaciją apie numatomą poveikį Tarybos biudžetui;
11. ragina Tarybą kiek įmanoma greičiau priimti elgesio kodeksą siekiant užtikrinti institucijos principingumą; pakartoja savo raginimą Tarybai ilgiau nedelsiant pradėti taikyti informavimo apie pažeidimus taisykles;
12. ragina Tarybą prisidėti prie Sąjungos skaidrumo registro siekiant užtikrinti šios institucijos skaidrumą ir atskaitomybę;
13. primena Tarybai savo raginimą parengti išsamias kovos su korupcija gaires ir nepriklausomas savo struktūrų vidaus politikos priemonės, taip pat savo raginimą sistemingai didinti teisėkūros procedūrų ir derybų skaidrumą;
14. apgailestauja, kad iki šiol vykdamas biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūras nuolat būta sunkumų, kilusių dėl nepakankamo Tarybos bendradarbiavimo; pažymi, kad Parlamentas atsisakė suteikti Tarybos Generaliniam sekretoriui patvirtinimą, kad Taryba įvykdė 2009, 2010, 2011, 2012 ir 2013 finansinių metų biudžetus, o atsisakymo priežastis nurodė 2011 m. gegužės 10 d. ⁽¹⁾, 2011 m. spalio 25 d. ⁽²⁾, 2012 m. gegužės 10 d. ⁽³⁾, 2012 m. spalio 23 d. ⁽⁴⁾, 2013 m. balandžio 17 d. ⁽⁵⁾, 2013 m. spalio 9 d. ⁽⁶⁾, 2014 m. balandžio 3 d. ⁽⁷⁾, 2014 m. spalio 23 d. ⁽⁸⁾ ir 2015 m. spalio 27 d. ⁽⁹⁾ rezoliucijose, taip pat atidėjo sprendimą dėl 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo suteikimo Tarybos Generaliniam sekretoriui, o atidėjimo priežastis nurodė savo pirmiau nurodytoje 2016 m. balandžio 28 d. rezoliucijoje;
15. primygtinai pabrėžia, kad siekiant vykdyti veiksmingą biudžeto kontrolę būtinas Parlamento ir Tarybos bendradarbiavimas, kaip išdėstyta pirmiau nurodytoje 2016 m. balandžio 28 d. Parlamento rezoliucijoje; patvirtina, kad Parlamentas negali priimti informacija pagrįsto sprendimo dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo;
16. primena Tarybai Komisijos nuomonę, pareikštą 2014 m. sausio mėn., kad visos institucijos visapusiškai dalyvauja imantis tolesnių veiksmų dėl pastabų, kurias Parlamentas pateikia per biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūrą, ir kad visos institucijos turėtų bendradarbiauti siekdamos užtikrinti sklandžią biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros eigą;
17. pažymi, jog Komisija nurodė, kad neprižiūrės, kaip savo biudžetą vykdo kitos institucijos, ir kad atsakant į kitai institucijai pateiktus klausimus būtų pažeista tos institucijos teisė savarankiškai vykdyti savo biudžeto skirsni;
18. apgailestauja dėl to, kad Taryba ir toliau atsisako pateikti atsakymus į Parlamento klausimus; primena 2012 m. rugsėjo 27 d. įvykusio Parlamento praktinio seminaro Parlamento teisės suteikti Tarybai biudžeto įvykdymo patvirtinimą tema išvadas; taip pat primena SESV 15 straipsnio 3 dalies trečią pastraipą, kurioje įtvirtinta, kad kiekviena institucija, įstaiga, organas ar agentūra turi užtikrinti savo veiklos skaidrumą;
19. atkreipia dėmesį į tai, kad tik į tris klausimus iš dvidešimt septynių klausimų, kuriuos Biudžeto kontrolės komiteto nariai pateikė Tarybai dėl 2014 finansinių metų, buvo gautas aiškus atsakymas, išdėstytas dokumentuose, Tarybos pateiktuose vykstant biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūrai;
20. primygtinai pabrėžia, kad Tarybos išlaidos turi būti tikrinamos taip pat kruopščiai, kaip kitų institucijų išlaidos, ir kad šio kruopštaus tikrinimo svarbiausi elementai išdėstyti praėjusių metų Parlamento rezoliucijose dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo;
21. pabrėžia Parlamento išimtinės teises patvirtinti biudžeto įvykdymą pagal SESV 316, 317 ir 319 straipsnius, atsižvelgiant į dabartinį interpretavimą ir praktiką, būtent, patvirtinti biudžeto įvykdymą atskirai pagal kiekvieną biudžeto išlaidų kategoriją, kad būtų užtikrintas skaidrumas ir demokratinė atskaitomybė Sąjungos mokesčių mokėtojams;

⁽¹⁾ O L L 250, 2011 9 27, p. 25.

⁽²⁾ O L L 313, 2011 11 26, p. 13.

⁽³⁾ O L L 286, 2012 10 17, p. 23.

⁽⁴⁾ O L L 350, 2012 12 20, p. 71.

⁽⁵⁾ O L L 308, 2013 11 16, p. 22.

⁽⁶⁾ O L L 328, 2013 12 7, p. 97.

⁽⁷⁾ O L L 266, 2014 9 5, p. 26.

⁽⁸⁾ O L L 334, 2014 11 21, p. 95.

⁽⁹⁾ O L L 314, 2015 12 1, p. 49.

22. laikosi nuomonės, kad Tarybai nepateikiant Parlamento reikalaujamų dokumentų visų pirma pažeidžiama Sąjungos piliečių teisė į informaciją ir skaidrumą, be to, taip atsiranda priežastis nerimauti, kad Sąjungos institucijose tam tikrais atvejais trūksta demokratijos;
 23. pareiškia, kad tai yra rimtas Sutartyse nustatytų įsipareigojimų pažeidimas, ir yra įsitikinęs, kad ilgiau nedelsiant susiję suinteresuotieji subjektai turi imtis reikiamų veiksmų šiam klausimui spręsti; pabrėžia, kad reikia atlikti Sutarčių ir Finansinio reglamento peržiūrą siekiant patikslinti biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros tikslus ir procesus ir apibrėžti sankcijas už Sutartyse nustatytų taisyklių nesilaikymą;
 24. mano, kad nepakankamas Europos Vadovų Tarybos ir Tarybos bendradarbiavimas su biudžeto įvykdymą tvirtinančia institucija – tai neigiamas Sąjungos piliečiams siunčiamas ženklas.
-

EUROPOS PARLAMENTO SPRENDIMAS (ES) 2016/2154**2016 m. spalio 27 d.****dėl bendrosios įmonės ENIAC 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo**

EUROPOS PARLAMENTAS,

- atsižvelgdamas į bendrosios įmonės ENIAC 2014 finansinių metų galutines metines ataskaitas,
- atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl bendrosios įmonės ENIAC 2014 finansinių metų metinių ataskaitų kartu su bendrosios įmonės atsakymais ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į Audito Rūmų pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 287 straipsnį pateiktą 2014 finansinių metų sąskaitų patikimumo ir pagal jas atliktų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą ⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į 2016 m. vasario 12 d. Tarybos rekomendaciją dėl patvirtinimo, kad Bendroji įmonė įvykdė 2014 finansinių metų biudžetą (05587/2016 – C8-0058/2016),
- atsižvelgdamas į savo 2016 m. balandžio 28 d. sprendimą ⁽³⁾, kuriuo atidedamas sprendimo dėl 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo priėmimas, ir į bendrosios įmonės ECSEL (buvusi bendroji įmonė ENIAC ir bendroji įmonė ARTEMIS) vykdomojo direktoriaus atsakymus,
- atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 319 straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 ⁽⁴⁾, ypač į jo 209 straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 72/2008 dėl bendrosios įmonės ENIAC įsteigimo ⁽⁵⁾,
- atsižvelgdamas į 2014 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 561/2014, kuriuo įsteigiama bendroji įmonė ECSEL ⁽⁶⁾, ypač į jo 12 straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje ⁽⁷⁾,
- atsižvelgdamas į 2013 m. rugsėjo 30 d. Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 110/2014 dėl pavyzdinio finansinio reglamento viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės įstaigoms, nurodytoms Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 209 straipsnyje ⁽⁸⁾,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 94 straipsnį ir V priedą,
- atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto antrąjį pranešimą (A8-0264/2016),

⁽¹⁾ OL C 422, 2015 12 17, p. 25.⁽²⁾ OL C 422, 2015 12 17, p. 26.⁽³⁾ OL L 246, 2016 9 14, p. 432.⁽⁴⁾ OL L 298, 2012 10 26, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 30, 2008 2 4, p. 21.⁽⁶⁾ OL L 169, 2014 6 7, p. 152.⁽⁷⁾ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.⁽⁸⁾ OL L 38, 2014 2 7, p. 2.

1. patvirtina bendrosios įmonės ECSEL (buvusi bendroji įmonė ENIAC ir bendroji įmonė ARTEMIS) vykdomajam direktoriui, kad bendrosios įmonės ENIAC 2014 finansinių metų biudžetas įvykdytas;
2. išdėsto savo pastabas toliau pateikiamoje rezoliucijoje;
3. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą ir rezoliuciją, kuri yra neatskiriama jo dalis, bendrosios įmonės ECSEL (buvusi bendroji įmonė ENIAC ir bendroji įmonė ARTEMIS) vykdomajam direktoriui, Tarybai, Komisijai ir Audito Rūmams ir pasirūpinti, kad jie būtų paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

Pirmininkas

Martin SCHULZ

Generalinis sekretorius

Klaus WELLE

EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJA (ES) 2016/2155**2016 m. spalio 27 d.****su pastabomis, sudarančiomis neatskiriama sprendimo dėl bendrosios įmonės ENIAC 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo dalį**

EUROPOS PARLAMENTAS,

- atsižvelgdamas į savo sprendimą dėl bendrosios įmonės ENIAC 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 94 straipsnį ir V priedą,
- atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto antrąjį pranešimą (A8-0264/2016),
- A. kadangi 2007 m. gruodžio 20 d. dešimties metų laikotarpiui buvo įsteigta bendroji įmonė ENIAC (toliau – Bendroji įmonė), kurios paskirtis – parengti ir įgyvendinti mokslinių tyrimų darbotvarkę, skirtą pagrindinėms nanoelektronikos technologijoms plėtoti įvairiose taikymo srityse;
- B. kadangi 2010 m. liepos mėn. Bendrajai įmonei suteiktas finansinis savarankiškumas;
- C. kadangi Bendrosios įmonės narės steigėjos yra Sąjunga, kuriai atstovauja Komisija, Belgija, Vokietija, Estija, Airija, Graikija, Ispanija, Prancūzija, Italija, Nyderlandai, Lenkija, Portugalija, Švedija, Jungtinė Karalystė ir Europos nanoelektronikos veiklos asociacija (AENEAS);
- D. kadangi dešimties metų laikotarpiui numatytas didžiausias Sąjungos įnašas į Bendrosios įmonės biudžetą yra 450 000 000 EUR, kurie turi būti išmokėti iš mokslinių tyrimų septintosios bendrosios programos biudžeto;
- E. kadangi didžiausias AENEAS įnašas yra 30 000 000 EUR, skirtas Bendrosios įmonės einamosioms išlaidoms padengti, o valstybės narės prie einamųjų išlaidų turi prisidėti nepiniginiais įnašais ir finansiniais įnašais, kurie būtų bent 1,8 karto didesni už ES įnašą;
- F. kadangi Bendroji įmonė ir bendroji įmonė ARTEMIS (toliau – ARTEMIS) buvo sujungtos tam, kad būtų sukurta Elektroninių komponentų ir sistemų siekiant Europos lyderystės jungtinė technologijų iniciatyva (toliau – ECSEL JTI), kuri pradėjo veikti 2014 m. birželio mėn. ir veiks 10 metų;

Biudžeto ir finansų valdymas

1. pripažįsta, kad Bendrosios įmonės finansinėse ataskaitose už 2014 m. sausio 1 d. – 2014 m. birželio 26 d. laikotarpį jos finansinė būklė 2014 m. birželio 26 d. ir su tą dieną pasibaigusiu laikotarpiu susijusių operacijų ir pinigų srautų rezultatai, vadovaujantis jos finansinių taisyklių nuostatomis ir Komisijos apskaitos pareigūno patvirtintomis apskaitos taisyklėmis, yra pateikti teisingai visais reikšmingais aspektais;
2. yra susirūpinęs, kad Audito Rūmai ketvirtus metus iš eilės savo ataskaitoje dėl Bendrosios įmonės 2014 finansinių metų laikotarpio 2014 m. nuo sausio 1 d. iki birželio 26 d. metinių ataskaitų (toliau – Audito Rūmų ataskaita) paskelbė sąlyginę nuomonę dėl atliktų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo, remdamiesi tuo, kad su nacionalinėmis finansavimo institucijomis (toliau – NFI) pasirašytuose administraciniuose susitarimuose dėl projektų išlaidų deklaracijų nėra nustatyta praktinė *ex post* auditų tvarka;
3. atkreipia dėmesį į Audito Rūmų ataskaitos teiginį, kad Bendroji įmonė neįvertino iš NFI gautų užbaigtų projektų sąnaudų audito ataskaitų kokybės; be to, pažymi, kad, įvertinus trijų NFI audito strategijas, buvo neįmanoma nustatyti, ar *ex post* auditai yra atliekami veiksmingai, nes NFI taikė skirtingas metodikas ir todėl Bendroji įmonė negalėjo apskaičiuoti nei patikimo klaidų lygio svertinio vidurkio, nei likutinio klaidų lygio; taip pat pažymi, kad ECSEL JTI patvirtino, kad atlikus nuodugnius nacionalinių sistemų patikimumo vertinimus buvo nustatyta, jog šios sistemos užtikrina pakankamai gerą Bendrųjų įmonių narių finansinių interesų apsaugą;
4. pažymi, kad ECSEL JTI paragino nacionalines institucijas pateikti įrodymų, kad nacionalinių procedūrų įgyvendinimas suteikia pagrįstą operacijų teisėtumo ir tvarkingumo užtikrinimą, ir pažymi, kad ne vėliau kaip iki 2016 m. birželio 30 d. termino 76 proc. tokių pakviestų NFI, kurios sudaro 96,79 proc. ARTEMIS ir Bendrosios įmonės išlaidų, pateikė reikalaujamus dokumentus ir patvirtino, kad nacionalinių procedūrų įgyvendinimas suteikia pakankamą operacijų teisėtumo ir tvarkingumo užtikrinimą;

5. atkreipia dėmesį į tai, kad Bendrosios įmonės galutiniame 2014 m. biudžete buvo numatyta 2 356 000 EUR išsipareigojimų asignavimų ir 76 500 250 EUR mokėjimų asignavimų;
 6. remdamasis Bendrosios įmonės teigimu, pripažįsta, kad buvo atliktas šalių, gaunančių 54,2 proc. Bendrosios įmonės dotacijų, nacionalinių patikimumo procedūrų tyrimas; giria Bendrosios įmonės ketinimą tęsti tą veiklą, apimant iki 92,7 proc. visų skirtų Bendrosios įmonės dotacijų; teigiamai vertina Bendrosios įmonės patvirtinimą, kad nacionalinės procedūros suteikia pakankamą patikinimą dėl atliktų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo.
-

EUROPOS PARLAMENTO SPRENDIMAS (ES) 2016/2156**2016 m. spalio 27 d.****dėl bendrosios įmonės ENIAC 2014 finansinių metų sąskaitų uždarymo**

EUROPOS PARLAMENTAS,

- atsižvelgdamas į bendrosios įmonės ENIAC 2014 finansinių metų galutines metines ataskaitas,
- atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl bendrosios įmonės ENIAC 2014 finansinių metų metinių ataskaitų kartu su bendrosios įmonės atsakymais ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į Audito Rūmų pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 287 straipsnį pateiktą 2014 finansinių metų sąskaitų patikimumo ir pagal jas atliktų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą ⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į 2016 m. vasario 12 d. Tarybos rekomendaciją dėl patvirtinimo, kad Bendroji įmonė įvykdė 2014 finansinių metų biudžetą (05587/2016 – C8-0058/2016),
- atsižvelgdamas į savo 2016 m. balandžio 28 d. sprendimą ⁽³⁾, kuriuo atidedamas sprendimo dėl 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo priėmimas, ir į bendrosios įmonės ECSEL (buvusi bendroji įmonė ENIAC ir bendroji įmonė ARTEMIS) vykdomojo direktoriaus atsakymus,
- atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 319 straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 ⁽⁴⁾, ypač į jo 209 straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 72/2008 dėl bendrosios įmonės ENIAC įsteigimo ⁽⁵⁾,
- atsižvelgdamas į 2014 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 561/2014, kuriuo įsteigiama bendroji įmonė ECSEL ⁽⁶⁾, ypač į jo 12 straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje ⁽⁷⁾,
- atsižvelgdamas į 2013 m. rugsėjo 30 d. Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 110/2014 dėl pavyzdinio finansinio reglamento viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės įstaigoms, nurodytoms Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 209 straipsnyje ⁽⁸⁾,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 94 straipsnį ir V priedą,
- atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto antrąjį pranešimą (A8-0264/2016),

⁽¹⁾ OL C 422, 2015 12 17, p. 25.⁽²⁾ OL C 422, 2015 12 17, p. 26.⁽³⁾ OL L 246, 2016 9 14, p. 432.⁽⁴⁾ OL L 298, 2012 10 26, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 30, 2008 2 4, p. 21.⁽⁶⁾ OL L 169, 2014 6 7, p. 152.⁽⁷⁾ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.⁽⁸⁾ OL L 38, 2014 2 7, p. 2.

1. pritaria bendros įmonės ENIAC 2014 finansinių metų sąskaitų uždarymui;
2. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą bendrosios įmonės ECSEL (buvusi bendroji įmonė ENIAC ir bendroji įmonė ARTEMIS) vykdomajam direktoriui, Tarybai, Komisijai ir Audito Rūmams ir pasirūpinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

Pirmininkas
Martin SCHULZ

Generalinis sekretorius
Klaus WELLE

EUROPOS PARLAMENTO SPRENDIMAS (ES) 2016/2157**2016 m. spalio 27 d.****dėl bendrosios įmonės ARTEMIS 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo**

EUROPOS PARLAMENTAS,

- atsižvelgdamas į bendrosios įmonės ARTEMIS 2014 finansinių metų galutines metines ataskaitas,
 - atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl bendrosios įmonės ARTEMIS 2014 finansinių metų metinių ataskaitų, apimančių laikotarpį nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2014 m. birželio 26 d., kartu su bendrosios įmonės atsakymu ⁽¹⁾,
 - atsižvelgdamas į Audito Rūmų pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 287 straipsnį pateiktą 2014 finansinių metų sąskaitų patikimumo ir pagal jas atliktų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą ⁽²⁾,
 - atsižvelgdamas į Tarybos 2016 m. vasario 12 d. rekomendaciją dėl patvirtinimo, kad Bendroji įmonė įvykdė 2014 finansinių metų biudžetą (05587/2016 – C8-0055/2016),
 - atsižvelgdamas į savo 2016 m. balandžio 28 d. sprendimą ⁽³⁾, kuriuo atidedamas sprendimo dėl 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo priėmimas, ir į bendrosios įmonės ECSEL (buvusi bendroji įmonė ARTEMIS ir bendroji įmonė ENIAC) vykdomojo direktoriaus atsakymus,
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 319 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 ⁽⁴⁾, ypač į jo 209 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 74/2008 dėl bendrosios įmonės ARTEMIS įsteigimo siekiant įgyvendinti įterptųjų kompiuterinių sistemų jungtinę technologijų iniciatyvą ⁽⁵⁾,
 - atsižvelgdamas į 2014 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 561/2014, įsteigiantį bendrąją įmonę ECSEL ⁽⁶⁾, ypač į jo 1 straipsnio 2 dalį ir į 12 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento ⁽⁷⁾ 185 straipsnyje,
 - atsižvelgdamas į 2013 m. rugsėjo 30 d. Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 110/2014 dėl pavyzdinio finansinio reglamento viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės įstaigoms, nurodytoms Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 ⁽⁸⁾ 209 straipsnyje,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 94 straipsnį ir V priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto antrąjį pranešimą (A8-0276/2016),
1. patvirtina bendrosios įmonės ECSEL (buvusi bendroji įmonė ENIAC ir bendroji įmonė ARTEMIS) vykdomajam direktoriui, kad bendrosios įmonės 2014 finansinių metų biudžetas įvykdytas;
 2. išdėsto savo pastabas toliau pateikiamoje rezoliucijoje;

⁽¹⁾ OL C 422, 2015 12 17, p. 9.⁽²⁾ OL C 422, 2015 12 17, p. 10.⁽³⁾ OL L 246, 2016 9 14, p. 425.⁽⁴⁾ OL L 298, 2012 10 26, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 30, 2008 2 4, p. 52.⁽⁶⁾ OL L 169, 2014 6 7, p. 152.⁽⁷⁾ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.⁽⁸⁾ OL L 38, 2014 2 7, p. 2.

3. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą ir rezoliuciją, kuri yra neatskiriama jo dalis, bendrosios įmonės ECSEL (buvusi bendroji įmonė ARTEMIS ir bendroji įmonė ENIAC) vykdomajam direktoriui, Tarybai, Komisijai ir Audito Rūmams ir pasirūpinti, kad jie būtų paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

Pirmininkas
Martin SCHULZ

Generalinis sekretorius
Klaus WELLE

EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJA (ES) 2016/2158**2016 m. spalio 27 d.****su pastabomis, sudarančiomis neatskiriama sprendimo dėl bendrosios įmonės ARTEMIS 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo dalį**

EUROPOS PARLAMENTAS,

- atsižvelgdamas į savo sprendimą dėl bendros įmonės ARTEMIS 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 94 straipsnį ir V priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto antrąjį pranešimą (A8-0276/2016),
- A. kadangi 2007 m. gruodžio mėn. dešimties metų laikotarpiui buvo įsteigta bendroji įmonė ARTEMIS (toliau – Bendroji įmonė), kurios paskirtis – parengti ir įgyvendinti pagrindinių technologijų, susijusių su įterptosiomis kompiuterinėmis sistemomis įvairiose taikymo srityse, vystymo mokslinių tyrimų darbotvarkę siekiant skatinti Sąjungos konkurencingumą ir tvarumą ir sudaryti sąlygas naujų rinkų atsiradimui bei visuomenei naudingam technologijų taikymui;
- B. kadangi Bendroji įmonė savarankiškai pradėjo veikti 2009 m. spalio mėn.;
- C. kadangi dešimties metų laikotarpiui numatytas didžiausias Sąjungos įnašas į Bendrosios įmonės biudžetą yra 420 000 000 EUR, kurie turi būti išmokėti iš Septintosios mokslinių tyrimų bendrosios programos biudžeto;
- D. kadangi ARTEMIS priklausančių valstybių narių finansiniai įnašai iš viso turėtų būti bent 1,8 karto didesni už Sąjungos finansinį įnašą, o projektuose dalyvaujančių mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros organizacijų nepiniginis įnašas Bendrosios įmonės gyvavimo laikotarpiu turi būti lygus valdžios institucijų įnašui ar už jį didesnis;
- E. kadangi Bendroji įmonė ir bendroji įmonė ENIAC buvo sujungtos tam, kad būtų sukurta Elektroninių komponentų ir sistemų siekiant Europos lyderystės jungtinė technologijų iniciatyva (ECSEL JTI), kuri pradėjo veikti 2014 m. birželio mėn. ir bus tęsiama 10 metų,

Biudžeto ir finansų valdymas

1. pažymi, kad Bendrosios įmonės finansinėse ataskaitose už 2014 m. sausio 1 d. – 2014 m. birželio 26 d. laikotarpį jos finansinė būklė 2014 m. birželio 26 d. ir su tą dieną pasibaigusiu laikotarpiu susijusių operacijų rezultatai ir pinigų srautai, vadovaujantis jos finansinių taisyklių nuostatomis ir Komisijos apskaitos pareigūno patvirtintomis apskaitos taisyklėmis, visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai;
2. yra susirūpinęs, kad Audito Rūmai savo ataskaitoje dėl Bendrosios įmonės 2014 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų (toliau – Audito Rūmų ataskaita) paskelbė sąlyginę nuomonę dėl atitinkamų operacijų tvarkingumo ir teisėtumo, nes su nacionalinėmis finansavimo institucijomis pasirašyti administraciniai susitarimai dėl teiginių apie projekto sąnaudas audito neapima praktinės *ex post* auditų tvarkos;
3. atkreipia dėmesį į Audito Rūmų ataskaitos teiginį, kad Bendroji įmonė neįvertino iš nacionalinių finansavimo institucijų (NFI) gautų užbaigtų projektų sąnaudų audito ataskaitų kokybės; be to, pažymi, kad įvertinus trijų NFI audito strategijas, dėl skirtingų NFI taikomų metodikų, dėl kurių Bendroji įmonė negalėjo apskaičiuoti nei patikimo klaidų lygio svertinio vidurkio, nei likutinio klaidų lygio, nebuvo įmanoma nustatyti, ar *ex post* auditai yra veiksmingi;
4. pažymi, kad ECSEL JTI atliko nuodugnų patikimumo sistemų veiksmingumo vertinimą atrinktose dešimt ARTEMIS ir ENIAC valstybių narių, kurių dalis ECSEL JTI veiklos biudžete yra didžiausia ir apima 89,5 proc. visų Bendrosios įmonės skirtų dotacijų, ir pažymi, kad, remiantis 2016 m. birželio 13 d. projekto pabaigos sertifikatais, vertinimas parodė, kad padengimo lygis yra triskart didesnis nei 20 proc. riba, kurią pasiekusios nacionalinės sistemos laikomos pakankamomis pagal *ex post* audito strategiją;

5. pažymi, kad ECSEL JTI paragino nacionalines institucijas pateikti įrodymų, kad nacionalinių procedūrų įgyvendinimas suteikia pagrįstą operacijų teisėtumo ir tvarkingumo užtikrinimą, ir pažymi, kad iki 2016 m. birželio 30 d. termino 76 proc. tokių pakviestų NFI, kurios sudaro 96,79 proc. bendrųjų įmonių ARTEMIS ir ENIAC išlaidų, pateikė reikalaujamus dokumentus ir patvirtino, kad nacionalinių procedūrų įgyvendinimas suteikia pakankamą operacijų teisėtumo ir tvarkingumo užtikrinimą;
6. atkreipia dėmesį į tai, kad galutiniam 2014 m. Bendrosios įmonės biudžetui buvo numatyta 2 554 510 EUR įsipareigojimų asignavimų ir 30 330 178 EUR mokėjimų asignavimų (veiklai);

Vidaus kontrolė

7. susirūpinęs pažymi, kad Bendroji įmonė nesiėmė jokių veiksmų dėl tam tikrų vidaus kontrolės standartų, susijusių su informacija ir finansinėmis ataskaitomis, ypač veiklos vertinimu, vidaus kontrolės sistemų vertinimu ir vidaus audito skyriumi; pripažįsta, kad taip įvyko dėl planuojamo susijungimo; pažymi, kad per tą laiką ECSEL JT padarė didelę pažangą, turint mintyje vidaus kontrolės standartų įgyvendinimą ir vidaus audito struktūros nustatymą.
-

EUROPOS PARLAMENTO SPRENDIMAS (ES) 2016/2159**2016 m. spalio 27 d.****dėl bendrosios įmonės ARTEMIS 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo**

EUROPOS PARLAMENTAS,

- atsižvelgdamas į bendrosios įmonės ARTEMIS 2014 finansinių metų galutines metines ataskaitas,
- atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl bendrosios įmonės ARTEMIS 2014 finansinių metų metinių ataskaitų, apimančių laikotarpį nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2014 m. birželio 26 d., kartu su bendrosios įmonės atsakymu ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į Audito Rūmų pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 287 straipsnį pateiktą 2014 finansinių metų sąskaitų patikimumo ir pagal jas atliktų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą ⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į Tarybos 2016 m. vasario 12 d. rekomendaciją dėl patvirtinimo, kad Bendroji įmonė įvykdė 2014 finansinių metų biudžetą (05587/2016 – C8-0055/2016),
- atsižvelgdamas į savo 2016 m. balandžio 28 d. sprendimą ⁽³⁾, kuriuo atidedamas sprendimo dėl 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo priėmimas, ir į bendrosios įmonės ECSEL (buvusi bendroji įmonė ARTEMIS ir bendroji įmonė ENIAC) vykdomojo direktoriaus atsakymus,
- atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 319 straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 ⁽⁴⁾, ypač į jo 209 straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 74/2008 dėl bendrosios įmonės ARTEMIS įsteigimo siekiant įgyvendinti įterptųjų kompiuterinių sistemų jungtinę technologijų iniciatyvą ⁽⁵⁾,
- atsižvelgdamas į 2014 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 561/2014, įsteigiantį bendrąją įmonę ECSEL ⁽⁶⁾, ypač į jo 1 straipsnio 2 dalį ir į 12 straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento ⁽⁷⁾ 185 straipsnyje,
- atsižvelgdamas į 2013 m. rugšėjo 30 d. Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 110/2014 dėl pavyzdinio finansinio reglamento viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės įstaigoms, nurodytoms Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 ⁽⁸⁾ 209 straipsnyje,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 94 straipsnį ir V priedą,
- atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto antrąjį pranešimą (A8-0276/2016),

1. pritaria bendros įmonės SESAR 2014 finansinių metų sąskaitų uždarymui;

⁽¹⁾ OL C 422, 2015 12 17, p. 9.

⁽²⁾ OL C 422, 2015 12 17, p. 10.

⁽³⁾ OL L 246, 2016 9 14, p. 425.

⁽⁴⁾ OL L 298, 2012 10 26, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 30, 2008 2 4, p. 52.

⁽⁶⁾ OL L 169, 2014 6 7, p. 152.

⁽⁷⁾ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

⁽⁸⁾ OL L 38, 2014 2 7, p. 2.

2. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą bendrosios įmonės ECSEL (buvusi bendroji įmonė ARTEMIS ir bendroji įmonė ENIAC) vykdomajam direktoriui, Tarybai, Komisijai ir Audito Rūmams ir pasirūpinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

Pirmininkas

Martin SCHULZ

Generalinis sekretorius

Klaus WELLE

EUROPOS PARLAMENTO SPRENDIMAS (ES, Euratomas) 2016/2160**2016 m. spalio 27 d.****dėl Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo**

EUROPOS PARLAMENTAS,

- atsižvelgdamas į Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės 2014 finansinių metų galutines metines ataskaitas,
- atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės 2014 finansinių metų metinių ataskaitų kartu su bendrosios įmonės atsakymais ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į Audito Rūmų pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 287 straipsnį pateiktą 2014 finansinių metų sąskaitų patikimumo ir pagal jas atliktų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą ⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į Tarybos 2016 m. vasario 12 d. rekomendaciją dėl patvirtinimo, kad bendroji įmonė įvykdė 2014 finansinių metų biudžetą (05587/2016 – C8-0052/2016),
- atsižvelgdamas į savo 2016 m. balandžio 28 d. sprendimą ⁽³⁾ Atidėjimas, kuriuo atidedamas sprendimo dėl 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo priėmimas, ir į Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės direktoriaus atsakymus,
- atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 319 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 106a straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 ⁽⁴⁾, ypač į jo 208 straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2007 m. kovo 27 d. Tarybos sprendimą 2007/198/Euratomas, įsteigiantį Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrąją įmonę ir suteikiantį jai lengvatas ⁽⁵⁾, ypač į jo 5 straipsnio 3 dalį,
- atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje ⁽⁶⁾,
- atsižvelgdamas į 2013 m. rugsėjo 30 d. Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 1271/2013 dėl finansinio pagrindų reglamento, taikomo įstaigoms, nurodytoms Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 208 straipsnyje ⁽⁷⁾,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 94 straipsnį ir V priedą,
- atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą (A8-0275/2016),

⁽¹⁾ OL C 422, 2015 12 17, p. 33.⁽²⁾ OL C 422, 2015 12 17, p. 34.⁽³⁾ OL L 246, 2016 9 14, p. 438.⁽⁴⁾ OL L 298, 2012 10 26, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 90, 2007 3 30, p. 58.⁽⁶⁾ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.⁽⁷⁾ OL L 328, 2013 12 7, p. 42.

1. patvirtina Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės direktoriui, kad bendrosios įmonės 2014 finansinių metų biudžetas įvykdytas;
2. išdėsto savo pastabas toliau pateikiamoje rezoliucijoje;
3. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą ir rezoliuciją, kuri yra neatskiriama jo dalis, Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės direktoriui, Tarybai, Komisijai ir Audito Rūmams ir pasirūpinti, kad jie būtų paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

Pirmininkas

Martin SCHULZ

Generalinis sekretorius

Klaus WELLE

EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJA (ES, Euratomas) 2016/2161**2016 m. spalio 27 d.**

su pastabomis, sudarančiomis neatskiriamą sprendimo dėl Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo dalį

EUROPOS PARLAMENTAS,

- atsižvelgdamas į savo sprendimą dėl Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 94 straipsnį ir V priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą (A8-0275/2016),
- A. kadangi Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendroji įmonė (toliau – Bendroji įmonė) įsteigta 2007 m. kovo mėn. 35 metų laikotarpiui;
- B. kadangi Bendrosios įmonės nariai yra Euratomas, kuriam atstovauja Komisija, Euratomo valstybės narės ir kitos trečiosios šalys, sudariusios su Euratomu bendradarbiavimo susitarimus valdomos branduolių sintezės srityje;
- C. kadangi Bendroji įmonė pradėjo savarankiškai dirbti 2008 m. kovo mėn.,
1. pažymi, kad Audito Rūmai savo ataskaitoje dėl Bendrosios įmonės 2014 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų (toliau – Audito Rūmų ataskaita) konstatavo, jog Bendrosios įmonės metinėse finansinėse ataskaitose jos finansinė būklė 2014 m. gruodžio 31 d. ir su tą dieną pasibaigusiais finansiniais metais susijusių operacijų rezultatai ir pinigų srautai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalaujama jos finansinių taisyklių nuostatose;
 2. pažymi, kad 2014 m. galutinį vykdymui skirtą biudžetą sudarė 1 168 800 000 EUR įsipareigojimų asignavimų ir 567 600 000 EUR mokėjimų asignavimų; įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų panaudojimo lygis atitinkamai buvo 100 proc. ir 88,5 proc.; vis dėlto atkreipia dėmesį į tai, kad, kalbant apie pradinį 2014 m. biudžetą, mokėjimų asignavimų panaudojimo lygis buvo 73 proc.;
 3. pažymi, kad naujasis ITER organizacijos generalinis direktorius, atsižvelgdamas į šiuo metu įgyvendinant ITER projektą patiriamus sunkumus, pateikė ITER tarybai veiksmų planą, apimantį specialias priemones pagrindiniams ITER projekto plėtojimo suvaržymams šalinti; be to, pažymi, kad Bendrosios įmonės naujasis laikinai pareigas einantis direktorius parengė Bendrosios įmonės veiksmų planą, kuris iš esmės sutampa su ITER organizacijos veiksmų planu; pažymi, kad Bendrosios įmonės laikinai pareigas einantis direktorius 2015 m. kovo mėn. pateikė veiksmų planą Bendrosios įmonės valdybai, kuri tokiam planui visapusiškai pritarė, ir kad Bendrosios įmonės veiksmų planas daugeliu aspektų papildė ITER organizacijos veiksmų planą ir jame numatoma, kaip dar patobulinti pačių Bendrosios įmonės veiklą; pažymi, kad audito metu praktinės šių abiejų veiksmų planų įgyvendinimo priemonės dar tik buvo rengiamos; be to, pažymi, kad nuo 2015 m. kovo mėn. ITER organizacija ir Bendroji įmonė įgyvendina tuos veiksmų planus, kurie, kaip tikimasi, padės pagerinti padėtį, ir griežtai stebi, kaip jų laikomasi; ragina tinkamu laiku pateikti tų veiksmų planų įgyvendinimo ataskaitą;
 4. palankiai vertina ITER tarybos 2016 m. birželio 15–16 d. susitikimo išvadas, kuriose patvirtinta, kad ITER projektas dabar vykdomas tinkama linkme ir bus sudarytos sąlygos pateikti pagrįstą, realistišką ir išsamų pasiūlymą dėl pirmosios plazmos tvarkaraščio ir susijusių išlaidų, pritariama atnaujintam integruotam ITER projekto tvarkaraščiui, kuriame nustatyta pirmosios plazmos data – 2025 m. gruodžio mėn., nurodoma, kad sėkmingas visų projekto etapų užbaigimas laiku ar anksčiau laiko yra aiškus ženklas, kad ITER organizacija ir nacionalinės agentūros kartu sugeba toliau laikytis atnaujinto integruoto tvarkaraščio, ir pabrėžiama, kad akivaizdžiai veiksmingesnis sprendimų priėmimas, geresnis rizikos supratimas ir griežtesnis įsipareigojimų laikymasis suteikia naują pagrindą tikėti, kad ITER projektas išsaugos dabartinį teigiamą pagreitį;
 5. teigiamai vertina ITER tarybos poziciją, kad, skiriant didžiausią dėmesį svarbiausiems elementams pagal pirmąją plazmą, turėtų būti veiksmingai mažinama projekto rizika ir kad atnaujintas integruotas tvarkaraštis suteikia geriausias technines galimybes įgyvendinti pirmąją plazmą, ir taip užbaigti pagrindinio surinkimo ir „Tokamak“ ir pagalbinės infrastruktūros eksploatavimo etapus;

6. pažymi, kad ITER tarybos per 2015 m. lapkričio 18–19 d. susitikimą numatyti etapai įgyvendinami gerai ir keturi iš šešių 2016 m. numatytų Branduolių sintezės energijos (F4E) etapų jau įvykdyti;
 7. pažymi, kad išspręsti Bendrosios įmonės patalpų nuomos klausimai, nes Ispanijos vyriausybė pasiūlė dabartinių patalpų ilgalaikės nuomos sutartį ir praplėtė dabar turimas biuro patalpas, suteikdama dar vieną papildomą aukštą; atsižvelgdamas į tai, pažymi, kad Bendrosios įmonės valdyba per 2016 m. birželio 29–30 d. posėdį atkreipė dėmesį į tai, kad Ispanijos Karalystė ir pastato savininkas sudarė F4E biuro patalpų ilgalaikės nuomos sutartį ir patvirtino planą renovuoti Bendrajai įmonei skirtas biuro patalpas;
 8. atkreipia dėmesį į dalinį Pareigūnų tarnybos nuostatų įgyvendinimą ir ragina Bendrąją įmonę toliau dirbti įgyvendinant likusius nuostatus; teigiamai vertina tai, kad nuo 2016 m. sausio 1 d. įsigaliojo naujas finansinis reglamentas ir naujos Bendrosios įmonės įgyvendinimo taisyklės; pripažįsta, kad Bendroji įmonė nustatė darbinę apibrėžtį to, kas priklauso ir kas nepriklauso sintezės sričiai, o tai palengvina sutartyse nurodytų intelektualinės nuosavybės teisių išimtinio naudojimo taikymo srities nustatymą.
-

EUROPOS PARLAMENTO SPRENDIMAS (ES, Euratomas) 2016/2162**2016 m. spalio 27 d.****dėl Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės 2014 finansinių metų sąskaitų uždarymo**

EUROPOS PARLAMENTAS,

- atsižvelgdamas į Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės 2014 finansinių metų galutinės metinės ataskaitas,
- atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės 2014 finansinių metų metinių ataskaitų kartu su bendrosios įmonės atsakymais ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į Audito Rūmų pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 287 straipsnį pateiktą 2014 finansinių metų sąskaitų patikimumo ir pagal jas atliktų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą ⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į Tarybos 2016 m. vasario 12 d. rekomendaciją dėl patvirtinimo, kad bendroji įmonė įvykdė 2014 finansinių metų biudžetą (05587/2016 – C8-0052/2016),
- atsižvelgdamas į savo 2016 m. balandžio 28 d. sprendimą ⁽³⁾, kuriuo atidedamas sprendimo dėl 2014 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo priėmimas, ir į Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės direktoriaus atsakymus,
- atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 319 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 106a straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 ⁽⁴⁾, ypač į jo 208 straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2007 m. kovo 27 d. Tarybos sprendimą 2007/198/Euratomas, įsteigiantį Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrąją įmonę ir suteikiantį jai lengvatas ⁽⁵⁾, ypač į jo 5 straipsnio 3 dalį,
- atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje ⁽⁶⁾,
- atsižvelgdamas į 2013 m. rugsėjo 30 d. Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 1271/2013 dėl finansinio pagrindų reglamento, taikomo įstaigoms, nurodytoms Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 208 straipsnyje ⁽⁷⁾,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 94 straipsnį ir V priedą,
- atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą (A8-0275/2016),

1. pritaria Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės 2014 finansinių metų sąskaitų uždarymui;

⁽¹⁾ OL C 422, 2015 12 17, p. 33.

⁽²⁾ OL C 422, 2015 12 17, p. 34.

⁽³⁾ OL L 246, 2016 9 14, p. 438.

⁽⁴⁾ OL L 298, 2012 10 26, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 90, 2007 3 30, p. 58.

⁽⁶⁾ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

⁽⁷⁾ OL L 328, 2013 12 7, p. 42.

2. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrosios įmonės direktoriui, Tarybai, Komisijai ir Audito Rūmams ir pasirūpinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

Pirmininkas
Martin SCHULZ

Generalinis sekretorius
Klaus WELLE

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2016/2163

2016 m. gruodžio 6 d.

kuriuo iš dalies keičiamos Sprendimo 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių nuostatos dėl *Banca d'Italia* išorės auditoriaus

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėtą Protokolą Nr. 4 dėl Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto, ypač į jo 27 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į 2016 m. rugsėjo 23 d. Europos Centrinio Banko rekomendaciją Europos Sąjungos Tarybai dėl *Banca d'Italia* išorės auditoriaus (ECB/2016/28) ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Europos Centrinio Banko (ECB) ir valstybių narių, kurių valiuta yra euro, nacionalinių centrinių bankų sąskaitų auditą atlieka nepriklausomi išorės auditoriai, kuriuos rekomenduoja ECB valdančioji taryba ir tvirtina Europos Sąjungos Taryba;
- (2) *Banca d'Italia* išorės auditoriaus įgaliojimai baigėsi po 2015 finansinių metų audito. Todėl būtina paskirti išorės auditorių nuo 2016 finansinių metų;
- (3) *Banca d'Italia* išorės auditoriumi 2016–2022 finansiniams metams pasirinko *BDO Italia S.p.A.*;
- (4) ECB valdančioji taryba rekomendavo *Banca d'Italia* išorės auditoriumi 2016–2022 finansiniams metams skirti *BDO Italia S.p.A.*;
- (5) vadovaujantis ECB valdančiosios tarybos rekomendacija, Tarybos sprendimas 1999/70/EB ⁽²⁾ turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 1999/70/EB 1 straipsnio 6 dalis pakeičiama taip:

„6. *BDO Italia S.p.A.* patvirtinamas *Banca d'Italia* išorės auditoriumi 2016–2022 finansiniams metams.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja pranešimo apie jį dieną.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas ECB.

Priimta Briuselyje 2016 m. gruodžio 6 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
P. KAŽIMÍR

⁽¹⁾ OL C 366, 2016 10 5, p. 1.

⁽²⁾ 1999 m. sausio 25 d. Tarybos sprendimas 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių (OL L 22, 1999 1 29, p. 69).

EUROPOS CENTRINIO BANKO SPRENDIMAS (ES) 2016/2164**2016 m. lapkričio 30 d.****dėl monetų emisijos apimties 2017 metais patvirtinimo (ECB/2016/43)**

EUROPOS CENTRINIO BANKO VALDANČIOJI TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 128 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2015 m. gruodžio 4 d. Europos Centrinio Banko sprendimą (ES) 2015/2332 dėl eurų monetų emisijos apimties patvirtinimo procedūrų sistemos ECB/2015/43 ⁽¹⁾, ypač į jo 2 straipsnį,

kadangi:

- (1) nuo 1999 m. sausio 1 d. Europos Centrinis Bankas (ECB) turi išimtinę teisę tvirtinti monetų, kurias gali išleisti valstybės narės, kurių valiuta yra euro, emisijos apimtį;
- (2) 19 valstybių narių, kurių valiuta yra euro, pateikė ECB patvirtinti 2017 metais išleidžiamų monetų emisijos apimtį, taip pat pastabas, paaiškinančias šios prognozės metodologiją. Kai kurios iš šių valstybių narių taip pat pateikė papildomą informaciją dėl apyvartinių monetų, nes šią informaciją galėjo gauti, ir ji laikoma svarbia atitinkamoms valstybėms narėms pagrindžiant jų patvirtinimo prašymą;
- (3) valstybės narės savo teisę išleisti eurų monetas gali įgyvendinti tik ECB patvirtinus emisijos apimtį, todėl valstybės narės negali viršyti ECB patvirtintos emisijos apimties be išankstinio ECB patvirtinimo,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis***2017 metais išleidžiamų eurų monetų emisijos apimties patvirtinimas**

ECB tvirtina eurų monetų, kurias valstybės narės, kurių valiuta yra euro, gali išleisti 2017 metais, emisijos apimtį kaip nustatyta šioje lentelėje:

(milijonais EUR)

	2017 metais išleidžiamų eurų monetų patvirtinta emisijos apimtis		
	Apyvartinės monetos	Kolekcinės monetos (apyvartai neskirtos)	Monetų emisijos apimtis
Belgija	51,0	1,0	52,0
Vokietija	419,0	219,0	638,0
Estija	9,7	0,3	10,0
Airija	30,7	0,8	31,5
Graikija	106,3	0,6	106,9
Ispanija	359,3	30,0	389,3
Prancūzija	224,3	51,0	275,3
Italija	94,2	1,8	96,0

⁽¹⁾ OL L 328, 2015 12 12, p. 123.

(milijonais EUR)

	2017 metais išleidžiamų eurų monetų patvirtinta emisijos apimtis		
	Apyvartinės monetos	Kolekcinės monetos (apyvartai neskirtos)	Monetų emisijos apimtis
Kipras	14,0	0,1	14,1
Latvija	16,3	0,3	16,6
Lietuva	30,0	0,3	30,3
Liuksemburgas	17,7	0,2	17,9
Malta	10,2	0,2	10,4
Nyderlandai	25,0	4,0	29,0
Austrija	87,2	181,8	269,0
Portugalija	62,0	3,0	65,0
Slovėnija	24,0	2,0	26,0
Slovakija	15,6	1,4	17,0
Suomija	35,0	10,0	45,0
Iš viso	1 631,5	507,8	2 139,3

*2 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis sprendimas įsigalioja tą dieną, kai apie jį pranešama adresatams.

*3 straipsnis***Adresatai**

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms, kurių valiuta yra euro.

Priimta Frankfurte prie Maino 2016 m. lapkričio 30 d.

ECB Pirmininkas
Mario DRAGHI

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT